



Совет Безопасности

Шестьдесят третий год

5949-е заседание

Среда, 6 августа 2008 года, 10 ч. 00 м.

Нью-Йорк

Предварительный отчет

Председатель: г-н Граулс (Бельгия)

Буркина-Фасо	г-н Тьендребеого
Китай	г-н Ла Ифань
Коста-Рика	г-н Урбина
Хорватия	г-н Скрачич
Франция	г-н Лакруа
Индонезия	г-н Наталегава
Италия	г-н Мантовани
Ливийская Арабская Джамахирия	г-н ат-Тальхи
Панама	г-н Суэскуп
Российская Федерация	г-н Чуркин
Южная Африка	г-жа Квабе
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	г-жа Пирс
Соединенные Штаты Америки	г-н Вулфф
Вьетнам	г-н Ле Лыонг Минь

Повестка дня

Ситуация в отношении Ирака

Доклад Генерального секретаря, представляемый во исполнение пункта 6 резолюции 1770 (2007) (S/2008/495)

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-154A).



Заседание открывается в 10 ч. 10 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Ситуация в отношении Ирака

Доклад Генерального секретаря, представляемый во исполнение пункта 6 резолюции 1770 (2007) (S/2008/495)

Председатель (*говорит по-французски*): Я хотел бы информировать членов Совета о том, что мною получено письмо от представителя Ирака с просьбой пригласить его принять участие в обсуждении вопроса, стоящего на повестке дня Совета. В соответствии со сложившейся практикой я предлагаю, с согласия Совета, пригласить указанного представителя принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

По приглашению Председателя г-н аль-Баяти (Ирак) занимает место за столом Совета.

Председатель (*говорит по-французски*): В соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе проведенных ранее в Совете консультаций, я буду считать, что члены Совета Безопасности согласны направить приглашение на основании правила 39 временных правил процедуры Совета заместителю Генерального секретаря по политическим вопросам г-ну Линну Пэскоу принять участие в сегодняшнем заседании.

Решение принимается.

Сейчас Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта своей повестки дня. Заседание Совета Безопасности проводится в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе проведенных ранее в Совете консультаций.

На рассмотрении членов Совета находится документ S/2008/495, в котором содержится доклад Генерального секретаря, представляемый во исполнение пункта 6 резолюции 1770 (2007). Я хотел бы привлечь внимание членов Совета к документу S/2008/523, в котором содержится текст вербальной ноты Постоянного представительства Ирака от

4 августа 2008 года, препровождающее письмо министра иностранных дел Ирака.

На сегодняшнем заседании члены Совета Безопасности заслушают брифинг заместителя Генерального секретаря по политическим вопросам г-на Линна Пэскоу и заместителя Постоянного представителя Соединенных Штатов Его Превосходительства г-на Алехандро Вулффа от имени Многонациональных сил.

Сейчас я предоставляю слово г-ну Пэскоу.

Г-н Пэскоу (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, я благодарю членов Совета за эту возможность выступить с брифингом о последних событиях в Ираке и о работе, которую проводит Организация Объединенных Наций в этой стране. В течение последнего года наши усилия по ряду важных направлений расширились после принятия Советом Безопасности в августе 2007 года резолюции 1770 (2007). На рассмотрении членов Совета находится четвертый ежеквартальный доклад Генерального секретаря, представляемый во исполнение пункта 6 этой резолюции. В нем главное внимание уделяется обновленной информации о деятельности Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию содействия Ираку (МООНСИ).

С момента своего посещения Ирака сразу же после вступления в должность Генерального секретаря он взял на себя конкретное и твердое обязательство изучить вопрос о том, что еще Организация Объединенных Наций может сделать для того, чтобы помочь правительству и народу этой страны. Это — не простая задача с учетом сложившихся в Ираке обстоятельств. Однако сегодня в рамках более действенного мандата, предусматриваемого резолюцией 1770 (2007), и под твердым руководством его Специального представителя на местах Организация Объединенных Наций неуклонно расширяет свое присутствие и деятельность в Ираке, полностью отдавая себе отчет об очень сложной оперативной обстановке, сложившейся в этой стране.

За последний год в Ираке постоянно происходили изменения, которые заслуживают того, чтобы их отметить. Как подчеркивается в докладе Генерального секретаря, реализация комплекса политических и военных усилий способствовала дальнейшему улучшению обстановки в сфере безопасности на большей части территории страны, особенно в течение последних трех месяцев. Случаи насилия и

число жертв снижаются, а Иракские силы безопасности начинают приобретать уверенность, что стало очевидно в ходе нескольких крупных операций. Тем не менее число жертв среди гражданского населения в результате совершения актов насилия по-прежнему остается неприемлемо высоким. В результате серии взрывов, совершенных террористами-смертниками, только на прошлой неделе были убиты 60 человек и получили ранения еще сотни иракцев в Багдаде и Киркуке, что является жестоким напоминанием о той степени желаний у некоторых разжечь ненависть среди населения Ирака и углубить раскол в обществе.

Как четко отмечает Генеральный секретарь в своем докладе, необходимо поддержать достигнутые к настоящему времени успехи посредством укрепления плодотворного политического диалога. Даже несмотря на наличие возможностей для укрепления политического диалога, ситуация по-прежнему является напряженной, и достигнутый к настоящему моменту прогресс может быть сведен на нет. Тем не менее налицо определенный прогресс. Самый крупный суннитский блок «Тавафук» недавно вновь вошел в состав парламента, и премьер-министр аль-Малики заполнил должности в кабинете, которые оставались вакантными с момента начала бойкота, который продолжался в течение весны и лета этого года. Надлежащее осуществление закона об амнистии, который вступил в силу в феврале текущего года, может внести вклад в укрепление доверия между общинами страны. И хотя политическая атмосфера в Багдаде, Киркуке и в других городах ухудшилась в результате недавней дискуссии в отношении закона о выборах, мы надеемся, что иракские стороны, наконец, признают необходимость продолжения и расширения их политического диалога.

После того как год назад Совет наделил МООНСИ новым мандатом, Миссия с большой энергией работала над его выполнением. МООНСИ по-прежнему уделяет главное внимание продвижению вперед политического диалога, процесса национального примирения и урегулирования споров вокруг оспариваемых внутренних границ, а также подготовке к проведению провинциальных выборов в целях обеспечения того, чтобы они пользовались у иракцев доверием и широкой поддержкой.

Независимая высшая избирательная комиссия Ирака при поддержке МООНСИ вышла на целый

ряд оперативных рубежей, среди которых наиболее важным является упрочение местных структур, необходимых для проведения регистрации избирателей, которая успешно осуществляется во всех мухафазах Ирака. Избирательная комиссия при поддержке МООНСИ отобрала и обучила почти 8000 работников по проведению регистрации избирателей в 564 регистрационных центрах по всей стране. Почти все центры были открыты в течение всего периода регистрации избирателей, что, по сути, является подвигом с учетом существующих в Ираке огромных оперативных проблем и проблем в области безопасности. МООНСИ также оказывает консультативные услуги Избирательной комиссии по вопросам обеспечения транспарентности и жесткого надзора в процессе регистрации избирателей. Международную группу по проведению выборов во время ее посещений регистрационных центров и избирательных участков на всей территории страны продолжают приятно удивлять знания и профессионализм сотрудников избирательной администрации. Таким образом, на текущий момент Избирательная комиссия аккредитовала почти 20 000 представителей политических партий и наблюдателей за проведением связанных с выборами мероприятий.

Тем не менее эти важнейшие выборы в советы мухафаз не могут состояться без нового закона о выборах. Сейчас, когда мы проводим наше заседание, в парламенте Ирака в Багдаде продолжается обсуждение вопроса о принятии нового закона. Организация Объединенных Наций делает все возможное для того, чтобы стороны пришли к практическому компромиссу. В этой связи я хотел бы отметить, что мы принимаем участие во всех дискуссиях, которые проводятся в последние дни по данному вопросу, предлагая сторонам различные варианты, с тем чтобы помочь им достичь компромисса. Неспособность прийти к согласию в отношении закона на данном этапе станет крупной неудачей не только с точки зрения перспектив проведения выборов в этом году, но и в плане осуществления более широкого процесса национального примирения в Ираке.

В связи с отсутствием согласия в отношении принятия закона о выборах ситуация в Киркуке становилась все более напряженной, что привело к вспышке насилия на прошлой неделе. Кровавое противостояние в Киркуке показало, насколько хрупкой является

ся ситуация и как отсутствие диалога и компромисса может легко привести к возобновлению насилия. Принятие проекта закона о выборах, в отношении которого впоследствии было применено право вето, и решение Провинциального совета Киркука о введении в действие механизмов проведения референдума о статусе Киркука вызвали недовольство обеих сторон, что неминуемо привело к обострению напряженности.

МООНСИ продолжает заниматься решением проблемы Киркука и спорных внутренних границ и надеется убедить иракские стороны в том, что устойчивый мир может основываться только на коллективных решениях, приемлемых для всех заинтересованных субъектов. Миссия планирует представить Президентскому совету, премьер-министру Ирака и премьер-министру правительства Курдистанского региона свой очередной свод анализов относительно спорных территорий осенью. Хотя МООНСИ по-прежнему прилагает добросовестные посреднические усилия в целях изыскания взаимоприемлемых способов решения этих сложных вопросов, мы, тем не менее, постоянно подчеркиваем, что в конечном итоге ответственность за принятие трудных решений лежит, прежде всего и в первую очередь, на правительстве Ирака и других представителях иракского народа.

Помимо решения проблем, связанных со спорными внутренними границами, и принятия инклюзивного закона о выборах необходимо также добиться прогресса в отношении тех фундаментальных аспектов, которыми определяется характер иракского государства. В их числе следует отметить определение характера федерального устройства Ирака, учреждение четкого механизма распределения доходов и справедливое и рациональное управление значительными ресурсами Ирака. Организация Объединенных Наций продолжает оказывать содействие Комитету по пересмотру Конституции в скорейшем завершении его работы; также продолжается обсуждение связанного с этим важного законодательства. Решить все эти основополагающие вопросы столь же необходимо, сколь и сложно, и для этого от всех сторон потребуется проявление мудрости, терпения и готовности идти на компромиссы.

Соседи Ирака и другие государства региона кровно заинтересованы в стабильности Ирака и могут и должны выполнять в этом отношении конст-

руктивную роль. За последний год были предприняты многочисленные конструктивные шаги по укреплению регионального сотрудничества в поддержку Ирака. После стокгольмской конференции по обзору достигнутого за год прогресса в выполнении Международного договора с Ираком и в результате проведенных под руководством премьер-министра Аль-Малики мероприятий по обеспечению безопасности несколько государств-членов в регионе объявили о восстановлении в Багдаде полномасштабных дипломатических представительств. Кроме того, были проведены два совещания на уровне министров в рамках расширенной конференции соседних с Ираком стран — в ноябре 2007 года в Турции и в апреле 2008 года в Кувейте. Генеральный секретарь и иракский премьер-министр также провели в сентябре прошлого года здесь, в Нью-Йорке, совещание высокого уровня по Ираку. Рабочей группой был проведен также второй раунд совещаний по безопасности границ, беженцам и энергетике, и в настоящее время МООНСИ помогает министерству иностранных дел Ирака в подготовке следующего цикла совещаний этой рабочей группы, за которым должно последовать проведение позднее в текущем году конференции министров в Багдаде. Миссия способствует наращиванию потенциала созданного в рамках министерства специального подразделения, которое выполняет центральную роль в подготовке этих мероприятий.

Мы с глубоким удовлетворением отмечаем эти события на региональном фронте и надеемся, что и другие государства региона воспользуются возможностями для преобразования процесса регионального диалога в реальное партнерство, основанное на взаимных интересах и конкретном сотрудничестве в дипломатической, политической, экономической и культурной сферах. Ираку и другим региональным субъектам надлежит активизировать свои усилия, и Организация Объединенных Наций готова оказать им в этом содействие.

Оказание содействия в восстановлении и развитии Ирака остается одним из приоритетных направлений деятельности Организации Объединенных Наций. Хотя экономика, в значительной мере благодаря высоким ценам на нефть, продолжает расти, этот процесс пока не привел к улучшению условий жизни рядовых граждан. Уровень безработицы не снижается, и одни и те же мухафазы неизменно лидируют по таким ключевым отрицатель-

ным социально-экономическим показателям, как безработица, недоедание и неграмотность. Согласно оценкам, 60 процентов иракцев не имеют доступа по меньшей мере к одной или более крайне необходимым социальным услугам, а 15 процентов населения не обеспечено в достаточном объеме продовольствием. Однако улучшение обстановки в плане безопасности предоставляет новые возможности для обеспечения того, чтобы нефтяное богатство Ирака приносило пользу его населению и способствовало улучшению условий его жизни.

Помимо содействия со стороны Организации Объединенных Наций в удовлетворении этих нужд, мы также сотрудничаем с правительством Ирака в проведении экономической реформы в интересах развития частного сектора, нацеленной, в частности, на расширение возможностей для трудоустройства и диверсификацию национальной экономики, которая в настоящее время в значительной мере зависит от нефти. Разработанный новый проект стоимостью в 30 млн. долл. США призван оказать содействие в деле развития в Ираке жизнеспособного и функционального частного сектора.

Инициативам в экономической сфере было также отведено центральное место в повестке дня первого ежегодного совещания по обзору хода выполнения Международного договора с Ираком, которое состоялось в Стокгольме (Швеция) 29 мая 2008 года. В совещании приняли участие представители 100 государств и организаций. Правительство Ирака представило свои инициативы, нацеленные на полную интеграцию в структуры региональной и глобальной экономики, в том числе предложения относительно учреждения инвестиционной комиссии, создания партнерских союзов частного сектора и осуществления трансрегиональных инициатив, направленных на привлечение инвестиций, развитие торговли и расширение сотрудничества с соседними государствами. Участники совещания одобрили предложение правительства Ирака о создании такого партнерства в целях развития, в котором Ирак признавался бы как богатая страна, нуждающаяся больше в техническом содействии, чем в материальной помощи. В результате мы, в тесном сотрудничестве с правительством Ирака и его донорами, переходим от капиталоемких проектов к совместному финансированию, наращиванию потенциалов и оказанию технической помощи.

Целевой фонд для Ирака — особенно щедрые взносы в который помимо прочих доноров вносят Европейская комиссия и Япония — уже распределил 1 млрд. долл. США. В настоящее время идет активная работа по составлению планов распределения оставшихся в нем 300 млн. долл. США. Теперь задачи Целевого фонда приведены в полное соответствие с целями Договора. С согласия правительства Ирака и его доноров деятельность Целевого фонда для Ирака предусматривается завершить одновременно с окончанием действия Договора, в 2011 году. Организация Объединенных Наций будет продолжать оказывать Ираку содействие в его усилиях по восстановлению страны.

Повышенное внимание уделяется гуманитарным нуждам иракцев и облегчению страданий иракских беженцев, лиц, перемещенных внутри страны, и других уязвимых групп населения. В настоящее время внутри Ирака на положении вынужденно перемещенных лиц находятся более 2,8 миллиона человек, и эти люди, наряду с прибывающими из соседних стран беженцами, стабильными темпами возвращаются в родные места — до 10 000 человек в месяц.

Доля проектов Организации Объединенных Наций, посвященных гуманитарной деятельности, увеличилась благодаря финансовым средствам, полученным в ответ на призыв к совместным действиям в интересах Ирака на 2008 год, который на данный момент профинансирован на 47 процентов — или 128 млн. долл. США. Готовится региональный призыв на 2009 год, который будет нацелен на то, чтобы объединить в единых рамках финансовые потребности не только людей, находящихся внутри Ирака, но и оказавшихся в соседних странах иракских беженцев. С согласия доноров 20 из 55 млн. долл. США, накопившихся в Целевом фонде по процентам, направлены на удовлетворение гуманитарных нужд, в том числе на создание фонда чрезвычайного реагирования, за счет средств которого будет обеспечиваться потенциал быстрого реагирования для устранения последствий тех крупных военных операций, которые были проведены в отчетный период.

В ходе военных операций, проводившихся в Басре и Садр-Сити, учреждения Организации Объединенных Наций распространяли в пострадавших общинах питьевую воду, медикаменты и продовольственные пайки и поддерживали постоянный диа-

лог с военным командованием, докладывая ему о гуманитарной обстановке и ее возможном ухудшении. Однако гуманитарный доступ во время военных операций зачастую ограничен, и занимающиеся гуманитарной деятельностью организации иногда считают оказание чрезвычайной гуманитарной помощи небезопасным. Все стороны в конфликте должны в таких чрезвычайных обстоятельствах делать все возможное для нормализации гуманитарного доступа и оказания ему содействия.

В отчетный период Отдел по правам человека МООНСИ также, в рамках своей контрольной и правозащитной деятельности, уделял основное внимание тяжелой участи иракских граждан, проживающих в районах, где в последние месяцы велись и ведутся интенсивные бои. Хотя в сфере защиты прав человека и поддержания правопорядка в Ираке достигнуто уже многое, сделать предстоит еще значительно больше. Главными мишенями для вооруженных ополченцев и банд уголовников по-прежнему остаются журналисты, учителя, врачи, судьи и адвокаты. Продолжают поступать сообщения о случаях гендерного насилия, убийствах, самоубийствах и так называемых «преступлениях в защиту чести». МООНСИ по-прежнему настаивает на упрощении доступа в центры содержания под стражей и совершенствовании механизмов осуществления в отношении заключенных эффективных юридических процедур. Помимо своей контрольной и правозащитной деятельности МООНСИ продолжает активно проводить программу наращивания потенциалов в сфере защиты прав человека и повышения квалификации правительственных чиновников и групп гражданского общества в этом деле. Миссия также активно поддерживает работу министерства по правам человека и уделяет значительное внимание законодательной деятельности в области прав человека и обеспечения правопорядка.

Несмотря на очевидные и сложные проблемы и сохраняющиеся угрозы безопасности операций в Ираке, МООНСИ под руководством Специального представителя де Мистуры и совместно со страновой группой Организации Объединенных Наций настойчиво стремится расширить и закрепить свое присутствие на всей территории страны. Расширяются отделения в Багдаде и Эрбиле; обеспечено присутствие в Басре и Киркуке; планируется разместить национальный и международный персонал в Мосуле, Наджафе и Рамади. Управление Верхов-

ного комиссара по делам беженцев и Всемирная организация здравоохранения перевели свой персонал старшего звена из Аммана в Багдад, и в соответствии с этой тенденцией увеличена общая численность персонала Организации Объединенных Наций в Ираке. Сотрудники МООНСИ по связи с иракским правительством в настоящее время работают при канцеляриях девяти губернаторов, по всей территории Ирака. Их присутствие имеет очень большое значение для расширения и углубления контактов Организации Объединенных Наций за пределами столицы страны.

Безопасность остается крайне важной для функционирования Организации Объединенных Наций в Ираке, и жизненно важную роль здесь играют поддержка государств-членов и их действия по защите. Хотел бы выразить признательность Многонациональным силам в Ираке (МНС-И), Департаменту по вопросам охраны и безопасности и другим участникам за уже оказанную ими поддержку. Ввиду возможных изменений в действующем механизме присутствия МНС-И после 31 декабря 2008 года необходимо обеспечить дальнейшую безопасность присутствия Организации Объединенных Наций.

Так называемая отдельная структура, созданная в 2004 году под единым командованием Многонациональных сил специально для обеспечения безопасности присутствия Организации Объединенных Наций в Ираке, недавно получила средства, которые обеспечат ее функционирование и сейчас, и на какой-то период в 2009 году. Поэтому я хотел бы поблагодарить правительства Бельгии, Чешской Республики, Финляндии, Италии и Германии за их недавние щедрые взносы в целевой фонд для поддержки отдельной структуры, созданной для обеспечения безопасности присутствия Организации Объединенных Наций в Ираке. Мы призываем государства-члены рассмотреть возможность внесения дополнительных взносов в целевой фонд и предоставить дополнительных военных советников для Миссии в Ираке, поскольку они остаются важнейшим компонентом расширения нашего присутствия в стране. Мы также признательны Грузии, Фиджи, Республике Корея и Южной Африке за оказание поддержки в плане безопасности и оперативной поддержки.

Очень важным для присутствия Организации Объединенных Наций в Ираке является строитель-

ство нового интегрированного комплекса в Багдаде. В связи с этим я хотел бы поблагодарить правительство Ирака, выделившее место для нового интегрированного комплекса в Багдаде, и настоятельно призвать его доработать механизмы совместного финансирования этого важного проекта.

Хотел бы также отметить руководящую роль, которую играет в этой сложной оперативной ситуации Специальный представитель де Мистура. Он и его сотрудники из числа национального и международного персонала проводят выдающуюся работу в интересах Ирака и его народа.

Как я говорил вначале, иракцы отмечают улучшение в плане безопасности. Однако, как я уже говорил, ситуация остается хрупкой и достижения последнего времени можно легко утратить. Мы не должны предаваться самоуспокоению в связи с недавними успехами. Теперь усилия необходимо направлять на достижение политических результатов, необходимых для укрепления уверенности и доверия между всеми группами общества и для улучшения качества жизни всех иракцев, включая предоставление основных услуг и создание рабочих мест. Организация Объединенных Наций по-прежнему считает, что доверие легче всего обеспечить за счет решения проблем, лежащих в основе различающихся между собой представлений всех общин в отношении будущего Ирака. Это включает в себя федеративную структуру страны, решение проблемы Киркука и других спорных территорий, распределение доходов от углеводородов и выработку жизнеспособного соглашения о распределении доходов. Потенциал здесь, безусловно, есть, и в конечном итоге сами иракцы должны сделать здравый выбор, который позволит им строить устойчивый и прочный мир. Могу заверить Совет в том, что мы, в Организации Объединенных Наций, вносим в это дело значительный вклад и будем и впредь стараться помогать Ираку в этом процессе.

Председатель (*говорит по-французски*): Я благодарю г-на Пэскоу за его брифинг.

Г-н Вулфф (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Я рад выступать в Совете Безопасности с докладом от имени Многонациональных сил в Ираке (МНС-И). Прежде всего я хотел бы поблагодарить заместителя Генерального секретаря Пэскоу за его брифинг о важной деятельности Миссии Организации Объединенных Наций

по оказанию содействия Ираку (МООНСИ) и в его лице выразить признательность всем нашим коллегам из Организации Объединенных Наций, находящимся в Ираке, за их неизменную самоотверженность и напряженную работу.

Сегодня от имени МНС-И я хотел бы обсудить семь моментов в связи с достигнутым к настоящему времени прогрессом.

Во-первых, позвольте мне коснуться стабильного уменьшения числа инцидентов, связанных с безопасностью, и снижения уровня насилия. В последние три месяца общее число инцидентов в области безопасности оставалось на самом низком за четыре года уровне. А если брать данные за последний год, с июня 2007 года, то общее число нападений сократилось на 84 процента; количество случаев гибели гражданских лиц в результате насилия уменьшилось на 65 процентов; смертность в Иракских силах безопасности снизилась на 67 процентов; смертность среди военного персонала Соединенных Штатов уменьшилась на 91 процент; смертность среди военного персонала коалиционных войск уменьшилась на 96 процентов; число взрывов самодельных взрывных устройств уменьшилось на 75 процентов; число взрывов, устраиваемых самоубийцами, уменьшилось на 65 процентов; и число погибших в результате насилия на этнической или религиозной почве уменьшилось на 94 процента.

Коалиционные войска и Иракские силы безопасности добились этих успехов в области безопасности даже несмотря на сокращение сил по сравнению с их максимальным уровнем. Соединенные Штаты вывели, без замены, последнюю из своих пяти ударных боевых групп — каждая в составе бригады, а также свое экспедиционное соединение морских пехотинцев и два батальона морской пехоты. Кроме того, из Ирака отбыла австралийская боевая группа, а вскоре будет выведен польский контингент.

Продолжающиеся операции по обеспечению безопасности в Басре, Садр-Сити, Мосуле, Амаре и Диале дают обнадеживающие результаты, еще больше подрывая возможности «Аль-Каиды» в Ираке и уменьшая влияние незаконных вооруженных формирований в стратегически важных иракских городах. Тем не менее «Аль-Каида» в Ираке по-прежнему представляет серьезную угрозу, осо-

бенно на севере страны. Она сохраняет намерение и возможности для совершения сенсационных нападений, приводящих к гибели людей, и особую проблему представляют собой использование ею спрятанных на теле самодельных взрывных устройств и использование женщин в качестве подрывников-смертниц.

Мы также по-прежнему обеспокоены притоком в Ирак иностранных боевиков и смертоносной помощи. Основной путь для проникновения иностранных террористов в Ирак — это Сирия, и правительство Сирии должно сделать больше для того, чтобы пресечь деятельность сетей иностранных боевиков на своей территории.

В ходе недавних операций в Басре, Садр-Сити и Майсане иракские войска обнаружили убедительные доказательства того, что иранская смертоносная помощь продолжает поступать в Ирак. Кроме того, во время этих операций многочисленные боевики из «Армии Махди» и командиры связанных с «Армией Махди» хорошо обученных специальных групп бежали в Иран, где им было предоставлено убежище. Смертоносная деятельность иранского Корпуса стражей исламской революции и его сил «Кудс» противоречит публично заявляемой Ираном политике поддержки иракского правительства, и ее необходимо прекратить.

Во-вторых, хотел бы рассказать о продолжающемся укреплении потенциала Иракских сил безопасности, которые вносят существенный вклад в улучшение общей обстановки в плане безопасности. Сейчас в составе Иракских сил безопасности насчитывается более 580 000 человек, что более чем на 21 000 превосходит цифру, приводившуюся в нашем последнем, июньском, докладе Совету.

В настоящее время в операциях участвует 161 боевой батальон иракской армии; это на 14 батальонов больше, чем на момент представления нашего прошлого доклада. По оценкам, более 70 процентов из них, или 113 иракских боевых батальонов, играют ведущую роль при проведении операций. Из них, как считается, 93 могут не только играть в операциях ведущую роль, но и полностью планировать, осуществлять и поддерживать операции при минимальной помощи со стороны коалиционных сил или вообще самостоятельно, не считая поддержки вспомогательными средствами и группами советников. Еще 10 батальонов находятся

сейчас в стадии формирования, и МНС-И планирует сформировать дополнительно в 2008 году еще 10 батальонов.

Военно-воздушные и военно-морские силы Ирака также добились существенного прогресса. Иракские военно-морские силы сейчас проводят в среднем 42 независимых патрулирования иракских территориальных вод в неделю; это на 20 процентов больше, чем два месяца назад. Кроме того, иракские военно-морские силы по-прежнему отвечают за обеспечение безопасности в порту Умм-Каср. Иракские военно-воздушные силы оказывают поддержку в проведении операций по борьбе с мятежниками, осуществляя разведывательные полеты и наблюдение вдоль иракских границ и облет важнейших объектов электроснабжения и нефтедобычи. В результате этих усилий были захвачены повстанцы и выявлена поврежденная инфраструктура, и это должно позволить правительству Ирака ускорить ремонтные работы и добиться восстановления базовых услуг. Кроме того, иракские воздушные силы продемонстрировали высокую боеспособность в ходе боевых операций в районах Басры, Садр-Сити, Мосула, Амары и Диялы, где они успешно осуществляли воздушные перевозки, проводили воздушную разведку и занимались эвакуацией пострадавших.

Национальная полиция также продолжает повышать свою эффективность и наращивать усилия по достижению равновесия между представителями этнических и религиозных групп в рядах полицейских сил как посредством найма, так и посредством назначения для того, чтобы демографический состав сил более точно отражал состав иракского населения. По состоянию на конец июля 36 батальонов иракской национальной полиции проводили операции вместе с силами иракского подразделения быстрого реагирования в составе одного батальона. Национальная полиция осуществила более 15 оперативных развертываний за пределами Багдада, из них совсем недавно в районе Басры, Мосула и Баакубы. Это повышение эффективности и потенциала развертывания свидетельствует о том, что начался переход от статических сил, сосредоточенных на Багдаде, к силам быстрого реагирования, действующих в интересах правительства Ирака.

В-третьих, я хотел бы представить обновленную информацию о роли коалиции. Поддержка 30 стран, вносящих свой вклад в усилия коалиции, миссии НАТО по подготовке сил и операции

МООНСИ имеют исключительно важное значение для успешного осуществления Ираком усилий по созданию стабильной и безопасной обстановки в стране. Члены коалиции, помимо Соединенных Штатов, предоставили более 9000 военнослужащих для участия в Многонациональных силах и еще 450 сотрудников для работы в МООНСИ. Все страны, оказывающие помощь, — как большие, так и малые — играют исключительно важную роль — от Азербайджана, обеспечивающего с 2003 года безопасность в районе дамбы в Хадите, до Румынии, обеспечивающей безопасность на дорогах в провинциях Ди-Кар и Эль-Мутанна. Мы также признательны за помощь странам, продолжающим обеспечивать безопасность персонала Организации Объединенных Наций и сделавшим взносы в целевой фонд Организации Объединенных Наций. Мы по-прежнему привержены обеспечению того, чтобы Организация Объединенных Наций получала необходимые гарантии для сохранения и расширения своего активного присутствия в Ираке.

В-четвертых, я хотел бы подчеркнуть, что МНС-И в Ираке продолжают постепенно передавать функции по обеспечению безопасности правительству Ирака. В настоящее время под контролем местных иракских сил находятся 10 из 18 провинций, включая провинцию Кадисия, которая была передана под контроль местных властей 16 июля. Ожидается, что другие провинции будут переданы под контроль иракских сил к концу этого года.

В июне правительство Ирака продолжило наступление против незаконных вооруженных и специальных групп в рамках операции «Надежда на мир» в Миссане, цель которой состоит в обеспечении безопасности столицы провинции, Амары, а также границы и нескольких более мелких городов. Были арестованы несколько должностных лиц провинции, а иракские силы безопасности захватили большое число тайников с оружием иранского происхождения. Такие операции свидетельствуют о готовности премьер-министра Аль-Малики и правительства Ирака противостоять боевикам, независимо от их принадлежности к той или иной религиозной или этнической группе, и защитить страну от угрозы пагубного влияния Ирана.

Иракские силы безопасности в тесном взаимодействии с местными группами также проводят операции в Мосуле против элементов «Аль-Каиды». В результате проведения операций «Начало

двух источников» и «Рев льва» подразделения «Аль-Каиды» были лишены убежища в городских районах провинции Найнавы, а также были захвачены и убиты несколько лидеров «Аль-Каиды» в Ираке.

Недавно иракские силы безопасности и подразделения коалиции приступили к проведению крупномасштабной операции по зачистке в провинции Дияла, расположенной к северо-востоку от Багдада, с целью ликвидировать оставшиеся убежища «Аль-Каиды» в Ираке и положить конец контрабандной деятельности и поставкам смертоносного оружия, осуществляемым группировкой «Джейш аль-Махди». Иракские силы безопасности значительно расширили свой контроль не только посредством проведения военных операций, но и посредством содействия гуманитарной помощи и восстановлению базовых услуг. После проведения военных операций в провинции Миссан правительство Ирака приступило к осуществлению программы, бюджет которой составляет 102 млн. долл. США, с целью ремонта и восстановления школ, развития муниципалитетов, улучшения подачи электроэнергии и повышения качества медицинского обслуживания, наращивания полицейских сил, обеспечения снабжения питьевой водой и предоставления пособий по безработице. Эта инициатива осуществляется наряду с аналогичными усилиями по восстановлению в целях уменьшения притягательности воинствующих группировок в Басре, Садр-Сити, Мосуле и Амаре.

Пятый аспект, который я хотел бы затронуть, касается политического примирения. Благодаря готовности правительства Ирака противостоять военным формированиям, независимо от их принадлежности к той или иной религиозной группе, суннитская коалиция — Фронт согласия — урегулировала свои внутренние разногласия и вновь включила своих министров в состав правительства, обеспечив таким образом дополнительную возможность для участия суннитов в политическом процессе.

В конце июля шесть министров, представляющих суннитскую коалицию, были утверждены в качестве членов кабинета, и четыре новых министра из числа шиитов заполнили вакантные должности, которые занимали члены блока Ас-Садра. МООНСИ по-прежнему глубоко привержена оказанию содействия правительству Ирака в осуществ-

лении различных видов деятельности в политической и дипломатической областях, включая решение вопроса о внутренних границах, поощрение регионального диалога и оказание помощи перемещенным внутри страны лицам и беженцам, как мы только что слышали. Недавно МООНСИ предприняла важные шаги по вынесению рекомендаций членам комитета Совета представителей в процессе разработки закона о выборах в местные органы власти и Независимой высшей избирательной комиссии Ирака в ходе подготовки и во время начала регистрации избирателей 15 июля. Нас весьма обнадеживают планы МООНСИ по расширению ее присутствия в Ираке, и мы считаем, что помощь Организации Объединенных Наций будет иметь решающее значение для обеспечения долгосрочного развития и стабильности Ирака. Благодаря предложенному строительству нового комплекса Организации Объединенных Наций в Багдаде МООНСИ сможет продолжать играть свою важную роль в Ираке, и мы надеемся, что иракцы окажут нам поддержку в ходе строительства этих объектов.

В-шестых, я хотел бы подчеркнуть важную роль соседей Ирака в оказании поддержки его усилиям по обеспечению безопасности, достижению политического прогресса и развитию экономики. Успехи правительства Ирака в области безопасности способствовали укреплению международного доверия. Бахрейн, Иордания, Кувейт и Объединенные Арабские Эмираты назначили послов в Ираке, а другие соседние страны, включая Турцию, направили недавно в Багдад делегации высокого уровня. Мы надеемся, что и другие страны региона последуют их примеру.

Наконец, я хотел бы подчеркнуть, что между Соединенными Штатами и правительством Ирака продолжаются переговоры о наших взаимоотношениях в переходный период, в том числе и в плане безопасности, в рамках которых признается возросший потенциал иракских сил безопасности в плане выполнения большей ответственности за обеспечение безопасности и стабильности.

В докладе Генерального секретаря (S/2008/495), представленном сегодня на рассмотрение Совету Безопасности, содержится информация об устойчивом прогрессе, достигнутом правительством Ирака с помощью Организации Объединенных Наций и при поддержке МНС-И и иракских сил безопасности. Международное сообщество

поддерживает процесс преобразования Ирака в свободное, демократическое, плюралистическое, федеративное и единое государство, и я призываю все стороны вновь подтвердить свою приверженность оказанию помощи правительству Ирака в его упорных усилиях по преодолению стоящих на его пути многочисленных трудностей.

Председатель (*говорит по-французски*): Сейчас я предоставляю слово представителю Ирака.

Г-н аль-Баяти (Ирак) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, прежде всего я хотел бы поздравить Вас в связи с вступлением на пост Председателя Совета Безопасности в этом месяце. Я хотел бы также выразить признательность Вашему предшественнику Его Превосходительству Постоянному представителю Вьетнама за его выдающиеся усилия на посту Председателя в июле месяце.

Я хотел бы поблагодарить Его Превосходительство посла Алехандро Вулфа за брифинг, который он представил Совету от имени Многонациональных сил в Ираке (МНС-И) и за усилия по обеспечению безопасности и стабильности в Ираке в течение предыдущих месяцев. Мы также хотели бы поблагодарить заместителя Генерального секретаря по политическим вопросам г-на Линна Пэскоу за его заявление и выразить признательность г-ну Стаффану де Мистуре и Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию содействия Ираку (МООНСИ), группам, действующим в Ираке и Нью-Йорке, за их неустанные усилия по оказанию помощи правительству и народу Ирака.

Моя делегация принимает к сведению доклад Генерального секретаря о работе МООНСИ, содержащийся в документе S/2008/495, и в этой связи хотел бы высказать следующие замечания. Что касается политической области и области безопасности, то правительство Ирака сумело предотвратить войну на религиозной почве в стране и доказать, что оно является не выразителем интересов определенных религиозных групп, а представителем всех жителей Ирака без каких-либо различий, лишь с учетом их способности служить Ираку и делу защиты его национальных интересов. В последние несколько месяцев иракская армия при поддержке многонациональных сил провела в Ираке серию боевых операций — в Басре, Багдаде, Мисане, Мосуле и Дияле. Операции были направлены против членов «Аль-Каиды» и других военизированных групп и

прочих незаконных формирований и привели к успеху плана по восстановлению правопорядка, укреплению контроля правительства и сокращению числа террористических нападений и актов насилия на 80 процентов.

Правительство Ирака добилось успеха и в строительстве своих вооруженных сил на общенациональной, профессиональной и политически нейтральной основе, в результате чего они обладают решимостью и волей противостоять «Аль-Каиде» и другим боевикам и наносить удары по этим группировкам. Сегодня ясно, что иракские войска верны не конкретным правителям, партиям или сектам, а только Ираку. В отношении управления своими вооруженными силами правительство Ирака намерено утверждать принципы прав человека и не допускать политизации этих сил.

Численность вооруженных сил, полиции и других сил безопасности во всех провинциях увеличилась в соответствии с их потребностями в области безопасности. Многонациональные силы передали правительству Ирака контроль за поддержанием безопасности в 10 иракских провинциях — последней из них в июле 2008 года стала мухафаза Дивания. Это — еще один шаг к принятию от многонациональных сил полного контроля за состоянием безопасности в остальных иракских провинциях и к достижению полного контроля в сфере безопасности к концу 2008 года.

Сокращение масштабов насилия в Ираке привело к возобновлению нормальной жизни во всех районах страны и побудило многие внутренне перемещенные семьи и многих иракских беженцев вернуться в свои дома. Правительство Ирака, совместно с Советом представителей и в сотрудничестве с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев и другими международными организациями, осуществляет национальную стратегию по поощрению добровольного возвращения таких семей. Правительство выделило свыше 195 млн. долл. США на репатриацию лиц, перемещенных внутри страны и за ее пределами, и еще 140 млн. долл. США на помощь иракским беженцам. Эта стратегия предусматривает также эвакуацию домов, оставленных владельцами по причине насилия, предоставление финансовых льгот, а также немедленное и безусловное восстановление на работе тех, кто был вынужден свою работу оставить. Следует отметить,

что в мае 2008 года 271 иракская семья возвратилась из Ирана и 31 человек — из лагеря Рефха в Саудовской Аравии. Кроме того, в результате скоординированных действий властей и международных организаций многие иракские беженцы вернулись из Сирии и Иордании. Ирак также оказывает помощь странам, принявшим иракских беженцев.

Для проведения свободных и справедливых выборов во всех иракских провинциях, районах и населенных пунктах иракский парламент принял закон о выборах в провинциях. Этот закон был принят с целью обеспечить проведение демократических выборов без какого-либо внешнего вмешательства и участие в них всех сегментов иракского общества. Мы только что получили сообщение из Багдада о том, что иракские парламентарии создали комитет для обсуждения предложений по проведению выборов в провинции Киркук и преодолению разногласий в этом вопросе.

Правительство Ирака намерено продолжать процесс национального примирения в целях сохранения единства иракской нации, развития политики национального диалога и расширения участия в политическом процессе в соответствии с иракской конституцией во имя построения свободного, многонационального, федеративного и демократического Ирака. И хотя этот политический процесс сталкивается с отдельными трудностями, наблюдается прогресс в переходе к демократии, положительному политическому развитию и мирному сосуществованию всех сегментов общества. В контексте постоянных усилий по национальному примирению и в качестве шага, направленного на укрепление солидарности среди всех иракцев и облегчение возвращения перемещенных лиц, правительство Ирака намерено провести широкую межконфессиональную конференцию религиозных деятелей, призванную объединить представителей различных религий, религиозных сект и этнических групп. Кроме того, в настоящее время правительство Ирака проводит кампанию по ремонту объектов отправления религиозных обрядов, включая мечети и церкви.

Положительную роль в активизации усилий по национальному примирению сыграло принятие закона о всеобщей амнистии. В соответствии с этим законом министерством юстиции были освобождены из-под стражи 1648 задержанных, министерством внутренних дел — 2560 человек, в том числе 59 арабских фундаменталистов, министерством

обороны — 545 человек и министерством труда — 314 человек. И это в дополнение к тем задержанным, которые были отпущены многонациональными силами.

В результате предпринятых политических усилий министры, представлявшие блок «Тавафук», вернулись в состав правительства национального единства, а Совет представителей проголосовал за 10 новых назначений на министерские посты, освободившиеся в 2007 году после ухода из правительства представителей ряда политических блоков.

На социально-экономическом уровне улучшение ситуации в области безопасности оказало положительное воздействие на экономическое положение в Ираке. Отчеты Национального комитета по инвестициям указывают, что объем инвестиций в Ираке достиг 7,4 млрд. долл. США, и эти средства были распределены между основными отраслями экономики страны. Они были направлены, в том числе, на строительство фабрик, жилых домов, больниц, предприятий фармацевтической промышленности и нефтеперерабатывающих заводов, а также на сооружение воздушных и морских портов при участии иракских и иностранных инвесторов. 20 июля 2008 года вошел в строй международный аэропорт Наджаф. Ирак посетили многие бизнесмены, инвесторы и представители инвестиционных компаний, и со многими странами уже подписан ряд соглашений об инвестициях.

Важнейшими приоритетами для иракского правительства остаются улучшение экономического положения и оживление торговли, что позволит отвести страну от края экономической и социальной пропасти. Правительство Ирака сумело сократить темпы инфляции с 65 процентов в 2006 году до 22 процентов в 2007 году, и ожидается, что к концу 2008 года уровень безработицы будет снижен до 17 процентов по сравнению с 28 процентами в 2003 году.

В апреле 2008 года иракский парламент принял закон о гражданских служащих и заработной плате в государственном секторе, а также закон о служащих университетов в качестве меры по поддержке высших учебных заведений и научно-исследовательских учреждений. Это стало частью мер, направленных на поддержку общественного сектора, предотвращение «утечки мозгов» и поощ-

рение возвращающихся в Ирак квалифицированных специалистов.

Была создана сеть социальной защиты для членов определенных социальных групп, таких, как сироты, вдовы и безработные; на этот проект было выделено 812 млн. долл. США. Доля бюджетных ассигнований на сектор образования возросла с 3 процентов в 2007 году до 5 процентов в 2008 году, было построено 700 новых школ, и еще 4000 школ будет построено до конца этого года.

В целях обеспечения всего населения равноценным базовым медицинским обслуживанием была начата реформа сектора здравоохранения. Было построено около 300 медицинских центров и отремонтировано и расширено 37 больниц общего профиля. Кроме того, несколько специализированных больниц и медицинских центров будет построено при содействии международных компаний. Министерство здравоохранения, в сотрудничестве с МООНСИ и Всемирной организацией здравоохранения, добилось значительных успехов: нам удалось снизить младенческую и материнскую смертность и смертность детей в возрасте до 5 лет, а также поставить под контроль распространение холеры.

В целях обеспечения продовольственной безопасности правительство Ирака начало осуществлять стратегию по развитию сельскохозяйственного сектора, направленную на увеличение инвестиций в сельское хозяйство и создание потенциала в этом секторе, повышение качества продукции, охрану окружающей среды, борьбу с опустыниванием и обеспечение современной техникой.

Что касается запасов нефти, то иракское правительство разработало планы увеличения объема производства до 3,5 миллионов баррелей в день при постоянном развитии этого сектора посредством принятия законов и инвестиционных рамок, а также справедливого распределения доходов от продажи нефти. Иракское правительство намерено использовать эти доходы на благо иракского народа, заложив их в бюджет 2008 года, благодаря проведению финансовой политики, ведущей к снижению инфляции и утверждению самого крупного в истории Ирака бюджета. Следует отметить, что Совет представителей Ирака принял закон о борьбе с контрабандой нефти и нефтепродуктов и считает ее экономиче-

ским преступлением, которое ставит под угрозу безопасность и экономику страны.

Кроме того, премьер-министр страны подчеркнул, что Ирак продвигается вперед в осуществлении реконструкции и инвестиционных проектов, которые не могут быть полностью претворены в жизнь до тех пор, пока не будет положен конец всем формам коррупции. Поэтому иракское правительство выдвинуло национальную инициативу по борьбе с финансовой и административной коррупцией, которая является одной из самых больших проблем, доставшихся Ираку в наследство от бывшего диктаторского режима.

Вслед за ратификацией Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции в Багдаде была проведена конференция, на которой была принята Багдадская декларация о борьбе с коррупцией. Иракское правительство взяло на себя обязательство и заявило о своем намерении вести борьбу с коррупцией во всех ее формах, а также содействовать утверждению принципов подотчетности и неподкупности. Итогом этой конференции стало также создание национального совета по борьбе с коррупцией.

Что касается прав женщин и важности их участия в политическом процессе, то иракское правительство подчеркивает, что женщины в Ираке осуществляют свои права, вносят вклад в политический процесс и активно участвуют в подготовке к предстоящим выборам в провинциальные советы, 25 процентов членов которых — женщины; женщины составляют такой же процент членов иракского парламента. Кроме того, Ирак ратифицировал конвенцию о создании Организации арабских женщин в контексте задачи повышения роли женщин в иракском обществе. Премьер-министр страны объявил о начале реализации проекта по созданию учреждения, которое будет заниматься решением проблем вдов, разведенных и пожилых женщин и оказанием им помощи. Правительство выделило 200 млн. долл. США на реализацию этого проекта.

Иракское правительство также активно укрепляет культуру уважения прав человека и добилося прогресса в этой области, создав национальную систему контроля и наблюдения за нарушениями прав человека. В министерстве по правам человека были созданы группы по мониторингу, которые будут сотрудничать с различными департаментами,

занимающимся вопросами прав человека, в составе других министерств. Иракское правительство в сотрудничестве с МООНСИ разработало проект закона о создании поста Верховного комиссара по правам человека в Ираке.

Говоря о региональном и международном сотрудничестве, следует отметить, что в последние несколько месяцев мы стали свидетелями большей открытости в отношениях с Ираком как на региональном, так и на международном уровнях; так премьер-министр Нури аль-Малики посетил Иорданию и Объединенные Арабские Эмираты, а также совершил европейское турне, посетив Италию и Германию. Ирак также посетили целый ряд делегаций высокого уровня из стран Залива, а также премьер-министр Турции и глава партийного блока «Аль-Мустакбаль» в ливанском парламенте г-н Саад аль-Харири. Некоторые арабские страны направили нам послания, в которых они изъявили свое желание развивать политические и дипломатические отношения с Ираком. Правительства Бахрейна, Кувейта, Объединенных Арабских Эмиратов и Иордании объявили о направлении своих послов в Багдад.

Кроме того, визиты высших должностных лиц привели к заключению с Ираком целого ряда соглашений в области экономики, безопасности, торговли и инвестиций. Нам хотелось бы с удовлетворением отметить инициативу правительства Объединенных Арабских Эмиратов списать иракскую задолженность в размере 7 млрд. долл. США.

Состоявшаяся в конце мая 2008 года в Стокгольме, Швеция, встреча сторон Международного договора с Ираком принесла много положительных результатов. На этой встрече была выражена поддержка формированию нового партнерства в интересах развития, включающего совместное финансирование международными партнерами новых программ, а также ряд соглашений с Парижским клубом в отношении погашения задолженности Ирака. В этой связи моя делегация хотела бы призвать все братские арабские страны сыграть историческую роль по отношению к своим иракским братьям и списать долги Ирака, а также пересмотреть процент компенсационных выплат, возложенных на Ирак вследствие вторжения в Кувейт в 1990 году — преступления, совершенного бывшим диктаторским режимом.

Я хотел бы особо подчеркнуть ту важную роль, которую МООНСИ играет в Ираке, представляя поддержку и консультативные услуги иракскому правительству по политическим и гуманитарным вопросам, по вопросам прав человека, процесса национального примирения и конституционного процесса, как это предусмотрено в резолюции 1770 (2007).

В заключение позвольте мне вновь выразить просьбу моего правительства о продлении еще на один год мандата МООНСИ в знак признания ее важной роли в выполнении своего мандата на основании соответствующих резолюций Совета Безопасности.

В качестве демонстрации твердого намерения нашего правительства содействовать МООНСИ в выполнении ею своего мандата иракское правительство приняло решение о выделении в международной зоне участка земли размером в 40 000 квадратных метров сроком на 25 лет для цели строительства ее новой объединенной штаб-квартиры. Мы надеемся, что МООНСИ окажет нам поддержку и помощь в рамках определенных механизмов и с предварительного одобрения со стороны иракского правительства. Мы также рассчитываем на то, что МООНСИ будет играть более действенную и влиятельную роль благодаря возвращению в страну специализированных учреждений, фондов и программ Организации Объединенных Наций для работы в Ираке и оказания содействия восстановлению Ирака.

Г-н Ле Лонг Минь (Вьетнам) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, поскольку я впервые в этом месяце выступаю на официальном заседании Совета от имени делегации Вьетнама, я хотел бы сердечно поздравить Вас и делегацию Бельгии с вступлением на пост Председателя Совета в этом месяце. Вы можете не сомневаться в полной поддержке и в сотрудничестве моей делегации при выполнении Вами этих благородных функций.

Я хотел бы поблагодарить заместителя Генерального секретаря Линна Пэскоу за его подробный брифинг. Я благодарю также посла Вулфа, Соединенные Штаты, за брифинг от имени Многонациональных сил в Ираке. Мы приветствуем участие в этой дискуссии делегации Ирака и признательны послу Ирака за его выступление.

За последние четыре месяца, прошедшие со времени представления последнего доклада Генерального секретаря, Ирак продолжал достойные похвалы усилия по консолидации и расширению своих политических и социально-экономических успехов, что находит отражение в самых низких показателях насилия за период с марта 2004 года; провозглашении основных законов о правосудии, амнистии, полномочиях провинциальных органов и исполнении бюджета; укреплении возможностей иракских сил безопасности самостоятельно обеспечивать национальную безопасность и правопорядок; активной подготовке к проведению намеченных на октябрь 2008 года выборов в провинциальные органы власти; недавнем включении в состав кабинета представителей всех политических группировок; а также в обнародовании правительством своего предложения из шести пунктов, озаглавленного «Партнерство в целях развития». Заслуживают упоминания также рекордные макроэкономические показатели внутреннего потребления, восстановление по всей стране местного бизнеса, предполагаемый Международным валютным фондом рост внутреннего продукта на 8 процентов в предстоящие два года, снижение инфляции, постепенное погашение внешней задолженности и существенный рост доходов от экспорта нефти.

На этом фоне Ирак по-прежнему сталкивается с огромными вызовами, которые напоминают нам о масштабах тех задач, которые необходимо решить для содействия беспрепятственному переходу страны к прочному миру и устойчивому развитию. К ним относятся насилие на религиозной почве и преступность, о чем свидетельствуют недавние взрывы, совершенные самоубийцами в Багдаде и в ряде других районов страны; проволочки с принятием пакета законов о выборах и об углеводородных ресурсах; нерешенный вопрос о статусе Киркука; и вызывающие большую тревогу показатели нищеты и безработицы, а также гуманитарные проблемы, вызванные перемещением иракских гражданских лиц как внутри страны, так и за ее пределы. В то же время многое еще предстоит сделать в плане укрепления национального диалога и примирения, осуществления повестки дня в области законодательства и пересмотра Конституции, пресечения незаконного применения оружия и борьбы с организованной преступностью, содействия разоружению, демобилизации и реинтеграции бывших комбатантов, создания обстановки, благоприятст-

вующей иностранным и внутренним инвестициям, и поддержки социально-экономической реформы.

Учитывая вышеупомянутый прогресс, достигнутый иракским народом и правительством, и трудности, с которыми они все еще сталкиваются, моя делегация, твердо поддерживая иракский народ в его стремлении использовать огромные природные и людские ресурсы и добиваться своей цели примирения, стабилизации и восстановления, отмечает важную роль, которую могут играть в этой связи специализированные учреждения Организации Объединенных Наций, соседние страны и международное сообщество. Нас обнадеживает ряд международных событий, включая совещания соседних с Ираком стран в Стамбуле и Кувейте, совещание парламентариев арабских стран в Эрбиле и ежегодную конференцию по обзору Договора в Стокгольме, которые отражают участие международного сообщества в оказании помощи Ираку в области восстановления, развития и реинтеграции. Мы надеемся, что наряду с другими обнадеживающими событиями, такими, как начало работы региональных рабочих групп по вопросам энергоснабжения, беженцев и безопасности, и нормализация двусторонних отношений между Ираком и соседними странами, эти формирующиеся партнерство и сотрудничество будут носить устойчивый характер и будут воплощаться в дальнейшие конкретные действия, отвечающие взаимным интересам всех соответствующих заинтересованных сторон на основе уважения политической независимости, суверенитета и территориальной целостности Ирака.

Моя делегация отмечает усилия Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию содействия Ираку (МООНСИ), направленные на оказание помощи правительству Ирака в решении главных приоритетных вопросов, санкционированных резолюцией 1770 (2007) Совета Безопасности, особенно с точки зрения укрепления национального примирения, разрешения проблем спорных внутренних территорий, расширения помощи в конституционной и электоральной сферах, оказания чрезвычайной гуманитарной помощи и содействия региональному диалогу. Мы выступаем в поддержку дальнейшего присутствия и укрепления координации деятельности между МООНСИ и страновой группой Организации Объединенных Наций в Ираке.

Мы выражаем признательность делегации Соединенных Штатов Америки за проект резолюции по этому вопросу и готовы вместе с другими членами Совета вести конструктивную работу по подготовке консенсусного текста для его скорейшего принятия.

Г-н Ла Ифань (Китай) (*говорит по-китайски*): Прежде всего хотел бы поздравить Вас, г-н Председатель, с Вашим вступлением на пост Председателя Совета Безопасности в этом месяце. Мы также отмечаем выдающийся вклад, который внесла делегация Вьетнама в прошлом месяце.

Мы выражаем признательность заместителю Генерального секретаря Пэскоу за его брифинг, и мы приветствуем брифинги о положении в этой стране, с которыми выступили посол Вулфф и Постоянный представитель Ирака.

Прошел год с момента принятия Советом Безопасности резолюции 1770 (2007), на основании которой был продлен мандат Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию содействия Ираку (МООНСИ). Мы рады отметить, что МООНСИ, действуя в чрезвычайно сложных и трудных условиях, строго выполняла свой мандат, руководствуясь резолюциями Совета, и добилась хороших результатов на всех направлениях. Таковы факты, которые мы полностью признаем. Изменения и события в рамках ситуации, связанной с Ираком, создали больше возможностей для выполнения роли Организации Объединенных Наций, но в то же время привели к тому, что у Организации появилось больше задач.

Мы выступаем за продление на 12 месяцев нынешнего мандата МООНСИ. Мы надеемся и ожидаем того, что г-н де Мистура и его сотрудники будут и впредь осуществлять свой мандат с огромным энтузиазмом и профессионализмом и в духе новаторского подхода. Мы хотели бы подчеркнуть ряд моментов, касающихся будущей роли МООНСИ.

Во-первых, МООНСИ должна продолжать проводить тесные консультации с иракским правительством. В то же время ей следует наращивать свои контакты со всеми слоями иракского общества и проводить всю свою работу на основе прагматичного подхода, с тем чтобы заручиться максимально возможными пониманием и поддержкой.

Во-вторых, МООНСИ должна всеобъемлющим и сбалансированным образом выполнять порученные ей задачи на таких направлениях, как достижение прогресса в политической области, оказание помощи в проведении выборов, пересмотр конституции, развитие регионального сотрудничества, экономическое восстановление и обеспечение защиты прав человека, а именно: на тех направлениях, где МООНСИ способна добиться более весомых результатов.

В-третьих, МООНСИ также должна играть координирующую роль в сфере оказания гуманитарной помощи и социально-экономической реконструкции и добиться согласования усилий с различными подразделениями Организации Объединенных Наций в Ираке.

И в-четвертых, защита и безопасность персонала Организации Объединенных Наций в Ираке, как всегда, является главной приоритетной задачей. Иракское правительство и заинтересованные страны и впредь должны нести главную ответственность в этой области. Любые будущие новые меры должны в полной мере учитывать озабоченности, связанные с защитой персонала Организации Объединенных Наций.

Мы приветствуем замечательный прогресс, достигнутый Ираком в таких областях, как политика, безопасность и восстановление. Однако мы не должны игнорировать тот факт, что положение в плане безопасности в Ираке остается неустойчивым и что число жертв среди гражданского населения остается высоким. Мы вновь настоятельно призываем в максимально возможной степени избегать жертв среди гражданского населения при ведении военных действий. Устойчивая безопасность является основой разрешения других проблем, с которыми сталкивается Ирак. Для того чтобы закрепить достижения в плане безопасности, необходимо продолжать усилия с целью укрепления политического диалога и национального примирения. Мы надеемся, что все иракские стороны предпочтут национальные интересы всем другим соображениям, будут укреплять диалог и консультации и сформируют прочный политический консенсус применительно к таким важным вопросам, как будущее страны. Мы призываем МООНСИ играть активную роль на этом направлении.

Провинциальные выборы, подготовка к которым идет сейчас полным ходом, станут одним из ключевых шагов в иракском политическом процессе. Для того чтобы эти выборы смогли сыграть позитивную роль в политическом процессе, избегать отсрочек не менее важно, чем обеспечить беспристрастный и всеобъемлющий характер самих выборов.

Обстановка в плане безопасности, политический процесс и социально-экономическое восстановление играют взаимодополняющую роль. Ирак обладает огромными природными и людскими ресурсами и огромным потенциалом экономического восстановления и развития. Международное сообщество должно соблюдать свои обязательства об оказании помощи Ираку, в полной мере используя потенциал таких механизмов, как Международный договор с Ираком и совещания на уровне министров иностранных дел соседних стран с целью дальнейшего поощрения развития и восстановления Ирака.

Хотя Ирак продолжает сталкиваться с самыми разными проблемами и трудностями, мы твердо верим в то, что ситуация постепенно улучшится. Иракский народ — так же, как и народ любого другого суверенного государства — обладает правом и способностью управлять своими собственными делами и жить в достойных условиях, не испытывая нужды и страха.

Г-н Урбина (Коста-Рика) (*говорит по-испански*): Прежде всего я хотел бы поздравить Вас, г-н Председатель, и Вашу делегацию с избранием на пост Председателя Совета Безопасности в августе месяце и подтвердить намерение моей делегации оказывать Вам поддержку в Вашей работе. Я также хотел бы выразить признательность делегации Вьетнама за превосходную работу, выполненную ею в июле.

Я выражаю признательность г-ну Пэскоу за его брифинг. Я также выражаю признательность послу Соединенных Штатов Америки Вулффу за его заявление от имени Многонациональных сил и благодарю Постоянного представителя Ирака за его заявление.

Коста-Рика приветствует улучшение все еще неустойчивой ситуации в Ираке. Мы отмечаем усилия иракского правительства при поддержке Миссии Организации Объединенных Наций по оказа-

нию содействия Ираку (МООНСИ) и Многонациональных сил. В связи с этим моя страна поддерживает продление мандата МООНСИ и приветствует тот факт, что это будет сделано на основе условий, удовлетворяющих правительство Ирака.

По нашему мнению, присутствие Организации Объединенных Наций играет решающую роль в достигнутом прогрессе.

Мы признаем и ценим отношения, которые МООНСИ поддерживает с правительством Ирака, и выступаем за их дальнейшее укрепление. Расширенный мандат МООНСИ и руководящая роль Специального представителя г-на де Мистуры, а также приверженность делу его сотрудников позволили МООНСИ оказывать помощь в нахождении решений, быть реальной силой в осуществлении перемен и стать союзником в процессе миростроительства и в обеспечении устойчивого развития в Ираке. Это является естественной ролью Организации Объединенных Наций в Ираке, а именно — способствовать развитию, помогать в осуществлении перемен и содействовать улучшению условий жизни иракского народа.

Решение проблем Ирака можно обеспечить лишь благодаря примирению и пониманию между всеми без исключения иракцами. Уделение пристального внимания ситуации в плане безопасности должно осуществляться одновременно с процессом распространения полномочий правительства и его институтов. Международное сообщество призвано поддерживать все усилия, направленные на содействие всеохватному и конструктивному политическому диалогу, как подчеркивает Генеральный секретарь в своем докладе (S/2008/495).

Особое значение для решения этих задач, касающихся диалога и примирения, имеет процесс подготовки к выборам. Этот процесс осуществляется в Ираке с целью проведения провинциальных выборов. В этой связи мы настоятельно призываем принять соответствующее законодательство, которое обеспечит всем политическим силам гарантии, необходимые для проведения в октябре этого важного процесса, и придаст требуемую легитимность результатам этих избирательных процессов.

Прочный мир является результатом тонкого сочетания факторов, которое может привести к созданию более безопасного будущего благодаря усилиям и дисциплине. В этой связи Коста-Рика хотела

бы подчеркнуть необходимость уделения особого внимания двум аспектам.

Во-первых, необходимо привлечь государственные инвестиции, прежде всего более динамичные, более значительные и более эффективные государственные инвестиции в интересах развития. Необходимо также добиваться того, чтобы ситуация в области безопасности улучшалась не за счет основных свобод, защиты гражданских лиц и обеспечения прав человека. Что касается государственных инвестиций, мы считаем, что Ирак должен как можно скорее осваивать и инвестировать свои значительные доходы от продажи нефти. Именно это, что для таких стран, как Коста-Рика, является экономическим бременем, может и должно стать средством поощрения развития людского потенциала для стран-экспортеров нефти. Это в первую очередь относится к населению Ирака.

Второй аспект, на который мы хотели бы обратить внимание в качестве неотъемлемого компонента обеспечения мира, — это необходимость установления баланса между общественной безопасностью, основными свободами и осуществлением и полным обеспечением прав человека. Коста-Рика присоединяется к призыву Генерального секретаря, обращенному ко всем силам безопасности в Ираке, включая Иракские силы безопасности, и впредь делать все возможное для недопущения нанесения вреда гражданскому населению и несоразмерного применения силы.

Политический диалог, восстановление, укрепление полномочий правительства и его институтов, необходимое улучшение ситуации в области безопасности без нанесения ущерба правопорядку и увеличение объема инвестиций в интересах населения и в целях обеспечения его благополучия являются залогом построения лучшего будущего для народа Ирака. Организация Объединенных Наций призвана сыграть ключевую роль в содействии осуществлению этих сложных процессов.

Г-жа Пирс (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, как и другие ораторы, я хотела бы поздравить Вас с исполнением руководящих функций в Совете в августе месяце и поблагодарить посла Ле Льюнг Миня и его сотрудников за прекрасное руководство работой Совета Безопасности в прошлом месяце.

Я хотела бы также присоединиться к моим коллегам и выразить признательность заместителю Генерального секретаря за его представление доклада Генерального секретаря. Мы также хотели бы поблагодарить представителя Соединенных Штатов за его брифинг от имени Многонациональных сил в Ираке. Нам очень приятно вновь видеть здесь посла Ирака, и я хотела бы поблагодарить его за проводимую его правительством работу и за его сотрудничество с коалиционными силами, которым приятно работать с сильным иракским руководством.

Организация Объединенных Наций продолжает играть жизненно важную роль в деле развития Ирака в качестве демократической и стабильной страны, и от имени моего правительства я хотела бы также поблагодарить Организацию Объединенных Наций и всех ее сотрудников, работающих в Ираке, за их важнейшие усилия.

Как отмечает в своем докладе Генеральный секретарь и как говорили сегодня большинство ораторов, благодаря операциям, проводимым Иракскими силами безопасности при поддержке войск коалиции, число случаев насилия на всей территории Ирака является самым низким за период с 2004 года. В целом ситуация в области безопасности на всей территории Ирака продолжает улучшаться. Правительство Ирака принимает жесткие меры в отношении вооруженных групп и боевиков, независимо от их религиозной принадлежности, а Иракские силы безопасности выполняют возложенные на них функции. Улучшение ситуации в области безопасности обеспечивает платформу для дальнейшего важного прогресса в деле примирения. Мы стали свидетелями не только расширения сотрудничества между суннитскими общинами и правительством Ирака в таких районах, как Анбар и Мосул, и возвращения в состав правительства суннитского блока «Тавафук», но и принятия основного законодательства, которое способствует укоренению демократии. Следующим этапом станет проведение провинциальных выборов, которые поддержат политический прогресс, достигнутый на национальном уровне. Они позволят тем, кто не участвовал в последних провинциальных выборах в январе 2005 года, подключиться к политическому процессу. Кроме того, они внесут вклад в дело политического примирения, которое, по справедливому мнению Генерального секретаря, высказанному в его

докладе, необходимо для обеспечения долгосрочной стабильности.

Как подчеркивали выступавшие ранее ораторы, мы признаем, разумеется, что достигнутый прогресс является хрупким и что мы не можем считать его необратимым. Миллионы иракцев продолжают оставаться перемещенными лицами, на инфраструктуре по-прежнему сказываются последствия продолжавшегося в течение 30 лет отсутствия эффективного управления, а уровень безработицы остается слишком высоким. Совершенные на прошлой неделе нападения в Багдаде и Киркуке служат нам напоминанием о существовании групп, которые по-прежнему стремятся к возобновлению насилия и сохранению нестабильности.

Пользуясь этой возможностью, я хотела бы сказать несколько слов о той роли, которую играет Великобритания в Ираке, в особенности в связи с недавними необоснованными утверждениями в прессе. Кроме того, было очень приятно именно сейчас услышать от посла Ирака, насколько успешно Иракские силы безопасности проводят военные операции в отдельных районах страны.

Премьер-министр Великобритании рассказал о самых последних планах Соединенного Королевства в заявлении, с которым он выступил 22 июля 2008 года, однако я хотела бы кратко, если можно, изложить здесь суть этих планов. Десять месяцев назад мы определили для иракцев ключевые элементы нашей стратегии обеспечения безопасности в Басре и наметили этапы завершения работы над решением задач, которые мы поставили перед собой.

Первоначальный этап завершился, когда Басра была передана под контроль провинциальных властей Ирака в декабре прошлого года. Эта передача отразила наш вывод о том, что власти Ирака и его силы безопасности готовы принять на себя функции по обеспечению безопасности в Басре. Этот вывод был впоследствии подтвержден решительными действиями Иракских сил безопасности по обеспечению правопорядка и законности в Басре и по проведению успешных операций, которым мы были рады оказать поддержку.

Сейчас иракцы практически полностью контролируют ситуацию в Басре, а остающиеся в южной части Ирака свыше 4000 британских военнослужащих занимаются завершением работы по ре-

шению 13 ключевых задач, что необходимо для поддержки руководящей роли иракцев. К числу этих ключевых задач относятся завершение подготовки и обучения персонала четырнадцатой дивизии иракской армии в Басре, в том числе посредством внедрения порядка 800 военнослужащих в командную структуру четырнадцатой дивизии; завершение работы по передаче управления аэропортом в Басре гражданским лицам; и продолжение усилий по наращиванию потенциала иракских военно-морских сил и морской пехоты по обеспечению охраны территориальных вод страны, порта и нефтяных платформ.

По мере решения этих задач и по мере достижения прогресса в этих различных областях мы будем сокращать численность британских войск в Ираке. Разумеется, будущие решения будут, как это всегда было, основаны на рекомендациях наших военных командиров на местах и будут приниматься в консультации с правительством Ирака и нашими партнерами по коалиции. Мы ожидаем, что в первые месяцы 2009 года в миссии произойдут фундаментальные изменения по мере нашего перехода к нормальным двусторонним отношениям с Ираком, аналогичным тем, которые мы имеем с другими ключевыми партнерами в этом регионе.

Устойчивый прогресс в Ираке будет достигнут только при наличии непрестанной поддержки со стороны международного сообщества. Как мы сегодня слышали, впереди стоят значительные и трудные задачи. Некоторые из них включают необходимость достижения прогресса на таких ключевых направлениях национального строительства, как пересмотр Конституции и спорных внутренних границ; проведение запланированных на текущий год выборов в провинциальные органы управления; исправление гуманитарной ситуации, причем как внутри, так и за пределами Ирака; создание инфраструктуры, крайне необходимой для поощрения и защиты прав человека; и необходимость оказания поддержки зреющим структурам и институтам демократии в Ираке. Мы рады причастности Организации Объединенных Наций к решению этих проблем и совместно с Организацией будем и впредь стараться обеспечивать своевременное их преодоление.

Позвольте мне завершить свое выступление словами о том, что Соединенное Королевство сохраняет приверженность Ираку посредством своих

обязательств как в рамках Организации Объединенных Наций, так и в рамках коалиции. Мне хотелось бы воспользоваться случаем, чтобы призвать все государства-члены поддержать как работу Организации Объединенных Наций в Ираке, так и деятельность правительства Ирака. Но прежде всего мне хотелось бы дать четко понять, что мы будем придерживаться своего взятого перед народом Ирака обязательства обеспечивать дальнейшее развитие Ирака как страны демократической, процветающей и стабильной, свободной от террористического насилия и живущей в безопасности в пределах собственных границ и способствующей стабильности в регионе.

Г-н Скрачич (Хорватия) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, поскольку наша делегация берет слово в этом месяце впервые, нам хотелось бы поздравить Вас с вступлением на пост Председателя Совета в августе месяце и заверить Вас в нашей всемерной поддержке. Мне также хотелось бы воспользоваться этой возможностью, чтобы поблагодарить посла Вьетнама Ле Лыонг Миня и его делегацию за замечательную работу, проделанную ими в прошлом месяце. Наша делегация хотела бы также поблагодарить заместителя Генерального секретаря Пэскоу за проведенный им информативный брифинг, посла Вулфа — за представленную им обновленную информацию об усилиях, ныне прилагаемых в Ираке Многонациональными силами, а Постоянного представителя Ирака за его комментарий.

Ныне рассматриваемый доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию содействия Ираку (МООНСИ) (S/2008/495) вновь демонстрирует, что Ирак добивается прочного, хотя и умеренного прогресса, особенно в деле обеспечения безопасности и в политической сфере. Хорватия одобряет данную Генеральным секретарем в пункте 56 его доклада оценку, заключающуюся в том, что «благодаря согласованным военным и политическим усилиям... наблюдается постоянное улучшение обстановки в плане безопасности на всей территории Ирака». Считаем, что такие усилия, нацеленные на создание адекватной и надежной, равно как и безопасной в физическом и психологическом отношениях обстановки для всех иракцев, заслуживают одобрения.

Отмечая, что потери иракских сил безопасности и число жертв среди гражданского населения

остаются на недопустимо высоком уровне, мы, тем не менее, с удовлетворением отмечаем активизирующееся сотрудничество и партнерство местных чиновников с правительством, сопровождающиеся новыми усилиями иракских сил безопасности разорвать круг насилия. Такое укрепленное сотрудничество с местными субъектами сыграло решающее значение в успехе целого ряда операций по обеспечению безопасности, проведенных в отчетный период против банд мятежников или террористов, причем с нарастающим успехом.

При этом мы осознаем, что, как о том упомянуто не только в докладе Генерального секретаря, но и в резолюции о продлении мандата МООНСИ, в плане обеспечения безопасной обстановки в Ираке сохраняется еще множество проблем. Необходимо больше делать для обеспечения гражданских и политических свобод, а обстановка в более широком плане соблюдения в Ираке прав человека по-прежнему вызывает беспокойство. Хотя нам и понятны многочисленные проблемы, связанные с попытками укрепить и сохранить демократические институты, одновременно давая отпор группировкам вооруженных мятежников и бандам уголовников, виновным в похищениях людей, политических убийствах и многочисленных прочих преступлениях, мы надеемся, что при решении этих проблем полицией и силами безопасности Ирака удастся установить необходимый баланс между, с одной стороны, обеспечением общественной безопасности и соблюдением международного гуманитарного права и права в области прав человека и необходимостью в корне пресекать операции этих преступных банд — с другой.

Хотя и без слов ясно, что необходимым условием успеха любого политического процесса должна быть безопасность, нам также нужно помнить о том, что демократия представляет собой процесс непрерывный, требующий для своего успеха достаточных как времени, так и ресурсов. Мы рады продолжающемуся сотрудничеству МООНСИ с Независимой избирательной Комиссией Ирака и одобряем только что сказанное Постоянным представителем Ирака о том, что благодаря профессиональному руководству и содействию со стороны МООНСИ правительству удалось преодолеть сохранявшиеся проблемы, связанные с принятием нового закона о провинциальных выборах, в том числе с включением в списки кандидатов женщин. Утверждение закона о выборах не только создаст основы для про-

ведения в текущем году выборов в местные органы власти, но также предоставит рядовым иракцам возможность добиться изменений к лучшему в тех областях, с которыми они знакомы лучше всего, — в своих местных общинах.

Определенное беспокойство у нашей делегации по-прежнему вызывает безвыходная ситуация, сложившаяся в процессе пересмотра Конституции, особенно в силу того, что одни и те же камни преткновения на пути к успеху этого мероприятия возникают вновь и вновь. Надеемся, что Комитету по пересмотру Конституции, который сам признает в основном политический характер этих камней преткновения, удастся использовать запрошенное им время до конца текущего года для разрешения этих проблем и завершения своего доклада.

Кроме того, мы по-прежнему обеспокоены упорно сохраняющимися и по-прежнему нерешенными проблемами, связанными с принятием законов об углеводородных ресурсах, особенно с учетом возрастающих доходов Ирака от нефти, управлять которыми нужно эффективно и ответственно на благо всех иракцев. Надеемся, что учрежденный для решения этих сохраняющихся проблем комитет должностных лиц центрального и провинциальных правительств завершит свою работу своевременно.

Хорватия также одобряет усилия по укреплению доверия, прилагаемые МООНСИ с целью содействовать разрешению споров относительно внутренних границ с проведением и представлением анализов по нескольким районам северной части Ирака. Она также надеется, что правительство Ирака и региональное правительство Курдистана будут и впредь пользоваться оказываемыми МООНСИ добрыми услугами и советами в скорейшем, насколько это только возможно, изыскании решения вопросу о внутренних границах.

Мы осознаем, что, как упоминалось в предыдущих докладах, для долгосрочной стабилизации и процветания Ирака и его окружения крайне необходимы региональные сотрудничество и диалог. Важное значение в этом процессе имеет активное и искреннее содействие соседних стран укреплению международных позиций Ирака. Мы рады объявлению целым рядом соседних стран — Бахрейном, Иорданией, Кувейтом и Объединенными Арабскими Эмиратами — о восстановлении ими полномасштабных дипломатических представительств в Ба-

гадае. Особенно мы рады, в частности, нанесенному в Ирак в июле текущего года визиту турецкого премьер-министра Эрдогана. Все это, наряду с вступлением Ирака в Совет сотрудничества арабских государств Залива, успешным проведением в апреле текущего года в Кувейте третьего расширенного совещания министров соседних с Ираком государств, а также проведением в мае текущего года в Швеции ежегодной конференции высокого уровня по обзору действия Международного договора с Ираком, — имеет огромное значение для дальнейшего восстановления и развития Ирака.

Позвольте мне в завершение своего выступления вновь выразить убежденность Хорватии в том, что МООНСИ, под умелым руководством Специального представителя де Мистуры и его коллег, сохраняет свое важное значение в деле выполнения центральной и руководящей роли в международных усилиях, нацеленных на оказание Ираку содействия в преодолении все еще стоящих перед ним многочисленных и сложных проблем, в том числе — но не только — ее роли по содействию центральному и местным правительствам в развитии как политического, так и экономического диалога, а также процессу конституционной реформы и диалогу на региональном уровне.

Прогресс, достигнутый по сей день, вселяет в нас надежду на то, что иракский народ преисполнен решимости преодолеть эти проблемы таким образом, чтобы превратить Ирак в полностью интегрированного и полноправного члена международного сообщества. Мы поддерживаем его в достижении этой цели.

Г-н Чуркин (Российская Федерация): Прежде всего мне хотелось бы поздравить посла Миня и делегацию Вьетнама с успешным руководством Советом Безопасности в июле и пожелать Вам, г-н Председатель, равных успехов, как и делегации Бельгии, в выполнении непростых функций Председателя Совета Безопасности в текущем месяце. Хотел бы также поблагодарить заместителя Генерального секретаря г-на Пэскоу, который представил доклад о ситуации в Ираке и работе там структур Организации Объединенных Наций (S/2008/495). С интересом выслушали комментарий Постоянного представителя Ирака г-на аль-Баяти, изложившего нам оценки властей его страны касательно происходящих в ней событий. Признательны

послу Вулфу за его отчет о деятельности на иракской территории Многонациональных сил.

В целом, представленный доклад объективно отражает современные иракские реалии, и мы разделяем большинство содержащихся в нем выводов и заключений. С удовлетворением отмечаем зафиксированный в этом документе определенный прогресс в сфере безопасности, имеющий место в отдельных иракских мухафазах. Однако о необратимости этого процесса говорить еще рано. В последние дни и недели произошли резонансные теракты в Багдаде и Киркуке, множество менее громких, но оттого не менее жестоких боестолкновений и вылазок экстремистов в различных районах страны.

Поддерживаем заявленный иракским руководством и всеми политическими силами страны настрой на достижение прочного урегулирования путем продвижения реального всеобъемлющего межиракского диалога, укрепления национального примирения и согласия.

Считаем важным в этой связи ускорение принятия Законов о местных выборах и углеводородах, имеющих фундаментальное значение для устойчивого политического и экономического развития страны, стабилизации обстановки в ней в целом. Отмечаем активные усилия МООНСИ, направленные на помощь Ираку в решении упомянутых задач.

Полагаем, что в нынешних условиях вопрос сохранения единства и территориальной целостности Ирака продолжает оставаться в числе самых приоритетных.

Важным событием на этом пути призваны стать выборы в местные органы власти, подготовка к которым осуществляется при активном содействии МООНСИ. Считаем, что данное голосование должно пройти в транспарентных условиях, а его результаты — быть приняты всеми иракцами.

Столь же значимой целью по-прежнему является содействие урегулированию в Ираке со стороны государств региона и международного сообщества в целом. На этом направлении предпринимаются шаги как политического характера, о которых говорится в докладе, например, открытие новых посольств в Багдаде, так и экономического, к которым относятся, в частности, процессы по списанию иракской внешней задолженности. С удовлетворе-

нием отмечаем, что вслед за Россией к решению данной проблемы приступает и ряд других стран.

Позитивно оцениваем наметившиеся перспективы установления общих временных рамок пребывания иностранных войск в Ираке. Считаем важным, чтобы соответствующие договоренности не ущемляли иракский суверенитет, не вызывали новых конфликтов и расколов в его обществе. Исходя из того, что демократический, единый, укрепляющий свой суверенитет Ирак станет весомым фактором стабильности для региона Персидского залива и всего Ближнего Востока.

Разделяем озабоченности, высказанные в докладе Генерального секретаря в связи с серьезными нарушениями прав человека в Ираке. Поддерживаем нацеленность МООНСИ на продолжение работы с правительством Ирака и официальными лицами по пресечению безнаказанности и выправлению правозащитной ситуации в целом.

Поддерживаем практику подготовки МООНСИ регулярных докладов по гуманитарной и правозащитной ситуации в Ираке. При этом необходимо, чтобы в данные отчеты вновь включалась статистика по количеству жертв среди гражданского населения. А такие потери в Ираке, к сожалению, по-прежнему велики.

Мы решительно осуждаем нападения на гражданских лиц и их гибель в результате неизбирательного и чрезмерного применения силы. Нет оправдания вооруженным группам, использующим для достижения своих целей террористов-самоубийц и применяющим практику взятия заложников. Немало озабоченностей вызывает деятельность в Ираке частных охранных предприятий и иных наемнических структур, которые зачастую нарушают права мирного населения и нормы международного гуманитарного права.

Мы приветствуем недавнее присоединение Ирака к Факультативному протоколу к Конвенции о правах ребенка, касающемуся участия детей в вооруженных конфликтах. Призываем все стороны к выполнению резолюции 1612 (2005) Совета Безопасности, включая полное развертывание в Ираке Механизма наблюдения и отчетности. Надеемся, что эти шаги помогут снизить остроту вопроса о негуманном обращении с детьми в Ираке, включая содержание несовершеннолетних в военных тюрьмах вопреки международным стандартам, а также

сохраняющуюся широкую практику использования детей-солдат.

И в заключение позвольте вновь выразить нашу глубокую признательность сотрудникам Организации Объединенных Наций, которые в крайне непростых условиях современного Ирака мужественно и эффективно выполняют поставленные перед ними в мандате Совета Безопасности задачи.

Г-н Мантовани (Италия) (*говорит по-английски*): Позвольте мне прежде всего поздравить Вас, г-н Председатель, с тем, что Вы приступили к руководству нашей работой в августе, и выразить сердечную признательность вьетнамской делегации за ее прекрасную работу по руководству Советом в насыщенный месяц июле.

Хотел бы поблагодарить заместителя Генерального секретаря Пэскоу, заместителя Постоянного представителя Соединенных Штатов посла Вулффа и Постоянного представителя Ирака посла аль-Баяти за полные и содержательные выступления.

Италия приветствует улучшение ситуации с безопасностью в Ираке и высоко оценивает достигнутый иракскими властями и Иракскими силами безопасности прогресс по борьбе с терроризмом и незаконными вооруженными группами в контексте усиливающейся самодостаточности и ответственности этих властей при укрепляющемся сотрудничестве со стороны местных общин. Для содействия социально-экономическому росту необходимы дальнейшие улучшения в плане безопасности.

Поэтому мы надеемся на скорое достижение цели по завершению передачи Ираку ответственности за безопасность — что уже произошло в 10 из 18 мухафаз — во всех мухафазах. Повышение надежности Иракских сил безопасности — это одна из целей, которым Италия придает первостепенное значение и в достижение которых она вносит конкретный вклад за счет своего участия в осуществляемой НАТО миссии по подготовке.

Как Генеральный секретарь отмечает в своем докладе (S/2008/495), достижения в плане безопасности и политические достижения последних месяцев необходимо поддерживать посредством плодотворного политического диалога и национального примирения. Любые проявления демократии в стране должны оставаться в рамках политического

процесса, с тем чтобы крепкий и общий политический диалог мог вносить значительный вклад в улучшение условий в плане безопасности. Мы также поддерживаем любые меры, направленные на противодействие религиозному расколу и попыткам проводить дискриминацию в отношении этнических и религиозных меньшинств.

В плане закрепления достигнутого прогресса мы также выступаем за усилия по минимизации потенциально негативных последствий проблемы Киркука и других спорных районов. Мы полностью поддерживаем инициативу Организации Объединенных Наций по достижению согласованного политического решения через постепенный подход, начиная с административной реформы в менее проблематичных районах. Мы также поощряем все иракские политические силы делать все возможное для достижения согласия в отношении закона о выборах — в целях проведения в течение года выборов в провинциях.

Мы также высоко ценим недавние решения иракского правительства о выделении средств для улучшения условий жизни беженцев в Сирии и Иордании, а также внутренне перемещенных лиц и инициативы по содействию их возвращению в страну и реинтеграции. Этот вопрос заслуживает нашего безраздельного внимания.

Наконец, позвольте мне еще раз подтвердить веру Италии в центральную роль, которую Организация Объединенных Наций — через смелые и самоотверженные усилия Специального представителя де Мистуры и всего национального и международного персонала Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию содействия Ираку (МООНСИ) — способна играть в оказании помощи иракцам в соответствии с широким мандатом, предоставленным резолюцией 1770 (2004). Поэтому мы польщены и горды тем, что выступаем одним из авторов проекта резолюции, который, согласно просьбе иракского правительства, продлевает мандат МООНСИ еще на один год.

Г-н Наталегав (Индонезия) (*говорит по-английски*): Позвольте мне поздравить Вас, г-н Председатель, и Вашу делегацию со вступлением на пост Председателя Совета Безопасности в августе. Хочу также выразить глубокую признательность послу Ле Лыонгу Миню и делегации Вьетнама за умелое руководство работой Совета в прошлом месяце.

Хотел бы присоединиться к другим и поблагодарить заместителя Генерального секретаря по политическим вопросам г-на Линна Пэскоу за подробный брифинг, посла Соединенных Штатов Вулфа — за его заявление от имени Многонациональных сил в Ираке, а Постоянного представителя Ирака — за его важные комментарии.

Постоянное улучшение в плане безопасности во всем Ираке в последние три месяца дает этой стране и ее народу шанс на достижение мира, стабильности и процветания.

Моя делегация признает вклад политических и военных усилий в этот прогресс.

Несмотря на позитивное развитие событий, положение в области безопасности в Ираке остается нестабильным. Недавние взрывы бомб, совершенные террористами-смертниками в Багдаде и Киркуке, в результате которых погибло большое число гражданских лиц, служат напоминанием о том, что вложения в область безопасности по-прежнему имеют огромное значение. Мы признаем важность военных усилий иракских сил безопасности в процессе достижения мира и стабильности в Ираке. Мы приветствуем тот факт, что иракские силы безопасности обретают уверенность и наращивают свои возможности и что в настоящее время растет число подразделений, способных проводить военные операции.

Моя делегация по-прежнему подчеркивает важность защиты гражданских лиц. Как указывается в докладе Генерального секретаря (S/2008/495), гибель гражданских лиц в Ираке зачастую является следствием неспособности всех сторон в конфликте проводить различие между комбатантами и гражданскими лицами, а также результатом несоразмерных нападений на районы, где проживает гражданское население. В этой связи моя делегация вновь заявляет, что все стороны должны соблюдать международные стандарты в области прав человека и нормы международного гуманитарного права и продолжать принимать необходимые меры в целях обеспечения защиты затронутого конфликтом гражданского населения. Мы также разделяем озабоченность Генерального секретаря в связи с психологическим воздействием насилия и лишений на миллионы иракских детей. Мы признаем необходимость осуществления более активных усилий и вы-

деления больших ресурсов в целях решения этих проблем.

Одни лишь военные инициативы не смогут обеспечить решения. Достижение прочного мира в Ираке также потребует проведения значимого политического диалога с участием всех сторон и достижения примирения между различными группами. Важное значение для обеспечения прочной стабильности в стране будет иметь существенная поддержка всех слоев населения Ирака. В этой связи моя делегация считает, что народ Ирака должен использовать мирные средства для урегулирования споров, вести политический диалог и добиваться примирения. Прошедшая 29 апреля 2008 года в Хельсинки встреча по вопросам примирения, в которой приняли участие 30 представителей основных иракских политических и этнических групп, явилась позитивным шагом.

Моя делегация также признает важность политического прогресса, достигнутого Ираком в деле обеспечения стабильности в стране. Мы приветствуем недавние конструктивные шаги, предпринятые в целях укрепления единства в рамках правительства Ирака. Предстоящие выборы на уровне провинций ознаменуют собой важный этап в развитии демократического процесса в Ираке. Мы приветствуем роль Независимой высшей избирательной комиссии Ирака в этой связи. Мы также признаем наличие серьезных проблем, с которыми по-прежнему приходится сталкиваться Ираку в его усилиях по скорейшему принятию закона о выборах и осуществлению процесса обзора конституции. Мы приветствуем приверженность правительства Ирака обеспечению прогресса в рамках этих усилий.

Продолжающееся в настоящее время укрепление отношений между Ираком и соседними с ним странами представляет собой позитивное развитие событий. Мы приветствуем прошедшую 22 апреля 2008 года в Кувейте третью расширенную Конференцию на уровне министров соседних с Ираком стран, а также состоявшуюся 29 мая 2008 года в Стокгольме первую ежегодную конференцию по обзору Международного договора по Ираку. Мы по-прежнему придаем большое значение Международному договору по Ираку, который является новой формой партнерства между Ираком и международным сообществом в деле укрепления мира и осуществления всеобъемлющей программы развития.

Сохраняющееся присутствие Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию содействия Ираку (МООНСИ) и ее вклад в усилия Ирака по-прежнему имеют существенное и важное значение в свете продолжающихся усилий правительства и народа Ирака по обеспечению экономического развития, становления демократии, благого управления и верховенства права, укрепления мира и стабильности.

Необходимо воздать должное роли МООНСИ в оказании поддержки Секретариату Международного договора по Ираку в Багдаде и проведении обзора его методов управления в целях повышения эффективности его деятельности. Мы также приветствуем ее помощь в ходе избирательного процесса на уровне мухафаз, поддержку усилий по примирению и вклад в создание основы для начала процесса по урегулированию споров в отношении границ. Мы принимаем к сведению просьбу правительства Ирака о сохранении присутствия и продолжении деятельности МООНСИ в Ираке. С учетом важного вклада, который МООНСИ вносит в дело построения мирного, стабильного и процветающего Ирака, моя делегация горячо приветствует эту просьбу.

Наконец, моя делегация хотела бы вновь заявить о своей поддержке независимости, суверенитета, единства и территориальной целостности Ирака и принципа невмешательства во внутренние дела Ирака.

Г-н Суэскуп (Панама) (*говорит по-испански*): Г-н Председатель, моя делегация присоединяется к поздравлениям в Ваш адрес и в адрес Вашей страны в связи с вступлением на пост Председателя Совета. Мы также хотели бы выразить признательность послу Ле Лыонг Миню, Вьетнам, его делегации и стране за превосходное руководство работой Совета в июле месяце. Кроме того, я хотел бы поблагодарить Заместителя Генерального секретаря по политическим вопросам г-на Линна Пэскоу за его брифинг, а также заместителя Постоянного представителя Соединенных Штатов и Постоянного представителя Ирака.

Моя делегация с удовлетворением отмечает позитивное развитие событий в Ираке, в частности, в области безопасности, за исключением недавних нападений в Багдаде и Киркуке. Сохранение режима прекращения огня в Садр-Сити дает ощутимые

выгоды народу, и реинтеграция различных политических блоков в состав правительства свидетельствует о существенном и заметном прогрессе. Однако Совет должен принять во внимание замечания Генерального секретаря относительно того, что ситуация по-прежнему остается критической и что сохраняющиеся проблемы требуют активизации усилий со стороны правительства Ирака, а также совместных усилий всех слоев населения и постоянного сотрудничества международного сообщества.

Мы признаем важную работу, осуществляемую Миссией Организации Объединенных Наций по оказанию содействия Ираку (МООНСИ) в целях оказания помощи правительству Ирака в создании открытой для всех избирательной системы, обеспечивающей возможность проведения справедливых и транспарентных выборов, гарантирующих участие всех слоев населения. Превращение Ирака в мирное государство также требует достижения ряда важных общих целей, таких, как принятие закона об углеводородных ресурсах и демаркация внутренних границ. Мы хотели бы поблагодарить посла Ирака за представленную нам сегодня информацию о прогрессе, достигнутом в этих областях.

Делегация Панамы с надеждой отмечает недавние инициативы по проведению регионального и международного диалогов и, в частности, обязательства, принятые на состоявшейся в Стокгольме встрече участников Международного договора по Ираку и решения Бахрейна, Иордании, Кувейта и Объединенных Арабских Эмиратов вновь открыть дипломатические представительства в Ираке. Эти события служат новым подтверждением приверженности международного сообщества Ираку. Мы также хотели бы воздать должное Объединенным Арабским Эмиратам за аннулирование задолженности Ирака.

Несмотря на все эти усилия, гуманитарная ситуация в Ираке остается критической и требует от Организации Объединенных Наций и Ирака особого внимания. Мы признаем огромный объем проделанной работы, однако мы также настоятельно призываем МООНСИ и, в особенности, правительство Ирака к укреплению усилий по удовлетворению основных потребностей наиболее уязвимых групп населения как внутри Ирака, так и за его пределами в целях предоставления помощи беженцам в регионе и обеспечения их безопасного и добровольного воз-

вращения. Мы также настоятельно призываем международное сообщество приложить необходимые усилия и обеспечить сотрудничество в целях решения этой сложной задачи.

Наконец, мы с обеспокоенностью принимаем к сведению выводы Генерального секретаря о том, что положение в области прав человека в Ираке вызывает тревогу. Совет должен уделить более пристальное внимание докладу, подготовленному Отделением МООНСИ по правам человека. Для этого необходимо усовершенствовать процесс представления докладов и их обсуждения. Мы выражаем обеспокоенность в связи с тяжелым положением детей, сообщениями о насилии в отношении женщин, чрезмерном использовании силы в отношении гражданских лиц и положении лиц, содержащихся под стражей. Процесс укрепления и развития политических и административных институтов в Ираке должен осуществляться параллельно с усилиями по обеспечению безопасности и основных прав и свобод его народа. Мы присоединяемся к призыву Генерального секретаря в адрес Ирака принять необходимые меры в целях укрепления системы защиты и предоставления информации в отношении соблюдения прав человека.

Г-н Лакруа (Франция) (*говорит по-французски*): Прежде всего я хотел бы поздравить Вас, г-н Председатель, с вступлением на пост Председателя Совета Безопасности и выразить признательность от имени делегации Франции представителю Вьетнама и его делегации за отличную работу, проделанную ими в прошлом месяце в период председательства Вьетнама. Я хотел бы также поблагодарить г-на Пэскоу и посла Вулфа за их брифинги.

Франция с удовлетворением отмечает неуклонный прогресс, достигнутый Ираком за последние несколько месяцев в области безопасности. В связи с этим мы приветствуем передачу более широкого круга обязанностей властям Ирака и усилия правительства Ирака. Важной целью, направленной на полное восстановление государственной власти по восстановлению безопасности и поддержания правопорядка в стране, является разоружение ополченцев. Первоначальный прогресс, достигнутый, в частности, благодаря усилиям властей Ирака, сейчас необходимо поддержать ответными мерами, направленными на решение сохраняющихся проблем, с которыми сталкиваются народ и правительство

Ирака. В этом отношении важную роль играет Миссия Организации Объединенных Наций по оказанию содействия Ираку (МООНСИ).

Первой проблемой является основополагающий процесс национального примирения и пересмотра конституции, что, в свою очередь, является важными вехами на пути к укреплению иракского государства. Этот процесс должен быть всеохватывающим и должен обеспечить возможность изолировать силы, заинтересованные в развале Ирака. Для этого необходимо сотрудничество всех иракских политических лидеров, которые должны прийти к консенсусной договоренности относительно справедливого распределения власти и ресурсов. Заявленные ими намерения не терпят отлагательств и должны воплотиться в реальные действия. Франция надеется, что МООНПИ продолжит работу по консультированию и поддержке правительства Ирака в осуществлении политических реформ и проведении выборов, что исключительно важно для консолидации демократических институтов, поощрения национального диалога и реинтеграции незаконных вооруженных группировок.

Вторая проблема связана с гуманитарной ситуацией и положением в области прав человека. Особую озабоченность по-прежнему вызывает гуманитарная ситуация. Делегация Франции с удовлетворением отмечает работу, проделанную МООНСИ и всеми органами и учреждениями Организации Объединенных Наций, в особенности Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, а также усилия соседних государств. Сейчас важно, чтобы правительство Ирака выполняло свои обязательства, в особенности финансовые обязательства, в целях обеспечения устойчивого и безопасного возвращения беженцев и внутренне перемещенных лиц.

Укрепление верховенства права и поощрение прав человека также являются важными обязательствами, взятыми на себя правительством Ирака на ежегодной Конференции по обзору действия Договора с Ираком, которая состоялась 29 мая в Стокгольме, и мы их поддерживаем. Сообщения МООНСИ о положении в области прав человека в Ираке вызывают серьезную обеспокоенность у делегации Франции, в особенности в отношении уважения прав многих лиц, содержащихся в Ираке под стражей. Франция полностью поддерживает дея-

тельность МООНСИ в этом направлении и призывает все заинтересованные стороны активизировать свои усилия. Франция и Европейский Союз будут и впредь оказывать помощь в целях укрепления верховенства права в Ираке.

Третья проблема касается экономики. Делегация Франции приветствует укрепление бюджетных ресурсов Ирака. Это должно позволить правительству Ирака продолжить восстановление страны и улучшить доступ народа к основным услугам в соответствии с вышеупомянутыми обязательствами, которые на себя взяло правительство Ирака на первой ежегодной Конференции по обзору действия Международного договора с Ираком, созданной на уровне министров. Моя делегация поддерживает работу, выполняемую МООНСИ совместно с правительством Ирака. Тем не менее результаты будут, в частности, зависеть от прогресса в вопросах обеспечения финансовой прозрачности и экономического руководства.

Наконец, четвертая проблема касается регионального процесса. Поддержка стран в регионе, которые выразили желание содействовать стабильности и восстановлению Ирака, по-прежнему имеет решающее значение. В частности, мы приветствуем участие соседних государств в процессе, начатом в Шарм эш-Шейхе в мае 2007 года, который оказался весьма успешным судя по заявлениям, сделанным на расширенном совещании министров соседних с Ираком государств, проходившем 22 апреля 2008 года в Кувейте. И снова роль МООНСИ в сотрудничестве с правительством Ирака имеет огромное значение, о чем свидетельствует учреждение специального механизма поддержки в рамках Министерства иностранных дел Ирака.

В заключение я хотел бы особо отметить первоначальные результаты, достигнутые на местах Миссией Организации Объединенных Наций по содействию Ираку, благодаря, в частности, личной приверженности Специального представителя Генерального секретаря Стаффана де Мистуры. Моя делегация вновь заявляет о своей полной поддержке усилий МООНСИ по выполнению ее мандата, который был усилен резолюцией 1770 (2007). Мы надеемся, что этот мандат будет продлен сроком еще на один год, как это предусмотрено в проекте резолюции, распространенном делегацией Соединенных Штатов.

В соответствии с резолюцией 1770 (2007) эти действия должны проводиться в безопасной обстановке. Учитывая то, что через несколько дней мы будем отмечать пятую годовщину нападения на представительство Организации Объединенных Наций в Багдаде, в результате которого погибло 22 человека, в том числе Сержиу Виейру ди Меллу, я хотел бы подчеркнуть — в особенности с учетом вероятности того, что в конце года мандат Многонациональных сил может быть не продлен, — что все заинтересованные стороны должны спланировать и принять меры, направленные на поддержание адекватного уровня безопасности, с тем чтобы обеспечить бесперебойное функционирование Миссии.

Франция, которая сейчас председательствует в Европейском союзе, привержена уважению единства, суверенитета и целостности демократического Ирака. Мы хотели бы подчеркнуть готовность Европейского союза оказать помощь народу Ирака в поддержку усилий Организации Объединенных Наций в деле восстановления мира и безопасности, на которые он имеет право в рамках единого и богатого в своем разнообразии государства.

Г-жа Квабе (Южная Африка) (*говорит по-английски*): Мы присоединяемся к другим делегациям и также поздравляем Вас, г-н Председатель, с вступлением на пост Председателя Совета Безопасности. Мы также благодарим делегацию Вьетнама за проделанную ею работу на этом посту в прошлом месяце. Кроме того, мы благодарим представителя Соединенных Штатов г-на Пэскоу и Постоянного представителя Ирака за их брифинги.

Мы отмечаем относительно позитивные сдвиги, которые произошли в Ираке за последние несколько недель. К ним относится укрепление сотрудничества как между политическими группами в Ираке, так и между Ираком и соседними странами. Тем не менее, несмотря на эти позитивные сдвиги, основные проблемы сохраняются. Как подчеркивается в докладе Генерального секретаря (S/2008/495), там до сих пор отмечается высокий уровень насилия и насчитывается недопустимо большое число жертв среди гражданского населения.

Генеральный секретарь также отмечает, что крайне серьезным остается положение в области прав человека, в особенности в связи с нарушением

прав гражданских лиц и лиц, содержащихся под стражей. Кроме того, тяжелая гуманитарная ситуация продолжает оказывать негативное влияние на стабильность в Ираке и в регионе в целом. Согласно данным, приведенным в недавно опубликованном докладе Организации помощи беженцам, более двух миллионов иракских беженцев живет в соседних странах и почти три миллиона жителей Ирака являются внутренне перемещенными лицами. Постоянные задержки, связанные с окончательной доработкой законов о выборах и углеводородных ресурсах, которые являются ключевыми в рамках вопроса о справедливом представительстве и справедливом распределении природных ресурсов, представляют собой еще один дестабилизирующий фактор.

Мы приветствуем инициативы Миссии Организации Объединенных Наций по содействию Ираку (МООНСИ), направленные на инициирование процесса для решения спорных вопросов о внутренних границах в Ираке. Мы также поддерживаем все усилия МООНСИ по оказанию помощи народу и правительству Ирака в укреплении институтов для представительного правительства, содействию политическому диалогу и национальному примирению и развитию сотрудничества с соседними странами. Работа Организации Объединенных Наций в Ираке действительно свидетельствует о решимости международного сообщества оказать помощь народу Ирака в преодолении нынешнего кризиса.

Поэтому Южная Африка продолжает поддерживать присутствие МООНСИ в Ираке в соответствии с действующим мандатом на основе нашей приверженности многосторонности и разрешению конфликтов. Мы считаем, что Организация Объединенных Наций призвана играть особо важную роль в отношении процесса национального примирения в Ираке. Как ранее отметил Генеральный секретарь, у Организации Объединенных Наций не только хорошие отношения со всеми сторонами по всему политическому спектру в Ираке, но она также предлагает воспользоваться своим богатым опытом и передовой практикой, накопленными в ходе оперативной деятельности в рамках других конфликтных ситуаций. Тем не менее более активной ролью Организации Объединенных Наций, согласно резолюции 1770 (2007), можно воспользоваться, если только позволят обстоятельства. Главным критерием

здесь должна быть безопасность сотрудников Организации Объединенных Наций.

В заключение мы хотели бы вновь обратить внимание на сделанное Генеральным секретарем в этом докладе замечание о том, что достигнутые успехи необходимо поддерживать посредством плодотворного политического диалога и национального примирения. Фактор времени имеет огромное значение, и Ирак не может далее позволить себе дальнейшие проволочки в поиске жизненно важных политических решений.

Г-н Тьендребеого (Буркина-Фасо) (*говорит по-французски*): Г-н Председатель, прежде всего я хотел бы поздравить Вас с вступлением на пост Председателя Совета Безопасности в этом месяце. Мы также выражаем признательность делегации Вьетнама за прекрасное руководство нашей работой в прошлом месяце.

Позвольте мне также поблагодарить г-на Линна Пэскоу за его брифинг и посла Вулфа за рассказ о ситуации с осуществлением мандата Многонациональных сил в Ираке. Я благодарю также Постоянного представителя Ирака за его важное выступление.

Мы с удовлетворением отмечаем, что общая ситуация в Ираке улучшается, но вместе с тем совершенно очевидно, что сохраняются большие проблемы, особенно в том, что касается обеспечения безопасности. К счастью, мы отмечаем некоторые обнадеживающие признаки на национальном уровне и приветствуем продолжающееся соблюдение прекращения огня в Садр-Сити, объявленное 11 мая, что делает возможным постепенное восстановление основных услуг и государственной власти в этом районе. Мы также особо отмечаем успешное сотрудничество между местными общинами в деле предотвращения актов насилия и постоянного наращивания потенциала сил безопасности.

Возвращение в состав правительства групп, которые ранее бойкотировали политический процесс, свидетельствует о значительном прогрессе, который был достигнут на политическом уровне. Буркина-Фасо приветствует диалог, начатый между различными иракскими партиями, которому способствовали встречи, состоявшиеся 29 апреля в Хельсинки и 5 июля в Багдаде. Мы настоятельно призываем их закреплять и расширять этот процесс и выполнять принятые на этих встречах решения.

Кроме того, необходимо уменьшить опасность возникновения разногласий в отношении процесса обзора конституции, разработки закона о выборах и углеводородных ресурсах. Столь же большое значение для национального примирения имеет решение сложного вопроса внутренних границ, который должен быть разрешен как можно быстрее в ходе переговоров.

Наша делегация высоко ценит предпринимаемые региональные усилия, в частности, контакты на высоком уровне между Багдадом и странами региона, ряд из которых уже объявили об открытии своих дипломатических представительств, и возвращение представителей региональных организаций. Мы настоятельно призываем все международное сообщество содействовать региональному диалогу и продолжать оказывать поддержку Международному договору с Ираком, осуществление которого будет способствовать восстановлению и развитию страны.

Мы приветствуем усилия Специального представителя и Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию содействия Ираку (МООНСА), в частности, в поиске путей решения проблемы оспариваемых внутренних границ и в предоставлении помощи при проведении выборов. Мы приветствуем значительное сокращение числа нападений в международной зоне и настоятельно призываем все иракские стороны продолжать сотрудничество с Миссией.

В докладе Генерального секретаря говорится, что положение в области прав человека и гуманитарная ситуация по-прежнему вызывают большую обеспокоенность. Иракское правительство и все стороны, причастные к процессам в Ираке, должны принять необходимые и эффективные меры в интересах уважения прав человека, борьбы с безнаказанностью и улучшения гуманитарной ситуации в целом. Международное сообщество должно проявить солидарность с иракским народом. Эта страна сталкивается с многочисленными вызовами, и поэтому мы поддерживаем продление мандатов МООНСИ и Многонациональных сил, о чем просило иракское правительство.

Г-н ат-Тальхи (Ливийская Арабская Джамахирия) (*говорит по-арабски*): Г-н Председатель, прежде всего я с удовольствием поздравляю Вас с вступлением на пост Председателя Совета Безопасности.

ности в этом месяце. Я заверяю Вас в нашей всемерной поддержке и в сотрудничестве при выполнении Вами этих обязанностей.

Я также благодарю за прекрасную работу посла Ле Лыонг Миня и делегацию Вьетнама в период председательствования в Совете Безопасности в июле.

Позвольте мне также поблагодарить заместителя Генерального секретаря Линна Пэскоу за его брифинг. Мы высоко ценим усилия Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию содействия Ираку (МООНСИ) и благодарим заместителя Постоянного представителя Соединенных Штатов Америки посла Вулфа за его брифинг о деятельности Многонациональных сил в Ираке (МНС-И).

Мы приветствуем улучшение ситуации в области безопасности в некоторых районах Ирака, о чем четко говорит статистика, приведенная послом Вулфом в его брифинге. Мы также приветствуем позитивные политические события в Ираке, в том числе прекращение бойкотирования правительства блоком «Фронт согласия». Тем не менее, мы хотим вновь предостеречь о том, что стабильность положения в области безопасности зависит от национального примирения и от убежденности всех иракских сторон в том, что у них есть возможность активно участвовать в управлении страной и рассчитывать на равную долю богатств страны, преодолев религиозные и этнические разногласия. Стабильность ситуации в области безопасности связана также с окончанием оккупации и с укреплением уверенности иракцев в полном суверенитете над всей своей территорией.

К сожалению, многое в докладе Генерального секретаря (S/2008/495) вызывает большую тревогу.

Во-первых, это рост насилия. Операции, проводимые МНС-И и иракскими силами безопасности, по-прежнему приводят к большому количеству жертв среди мирного населения. Самый яркий пример этого приводится в пункте 27 доклада.

Во-вторых, ситуация в области прав человека была и остается очень серьезной. В докладе говорится, что

«положение в области прав человека в Ираке по-прежнему остается серьезным... МООНСИ по-прежнему испытывает беспокойство по поводу физической безопасности и правовой за-

щиты сотен арестованных подозреваемых, а также по поводу условий их содержания под стражей и несоблюдения должных процессуальных норм после их задержания. В числе захваченных подозреваемых находятся и дети» (S/2008/495, пункт 26).

Кроме того, как отмечал недавно представитель МНС-И, в настоящее время Силами задержаны 21 000 человек под тем предлогом, что мандат Организации Объединенных Наций дает Силам право задерживать любого человека, который может представлять угрозу для безопасности.

В-третьих, по-прежнему имеют место случаи жестокого обращения с детьми, в том числе широкое распространение получила их вербовка для совершения нападений на школы и больницы. В пункте 29 доклада говорится, что, по имеющимся сведениям, «примерно 1500 детей содержатся в местах предварительного заключения за якобы их связь с вооруженными группами».

В-четвертых, также вызывает озабоченность тот факт, что беженцы и перемещенные внутри страны лица продолжают сталкиваться с чрезвычайно трудными обстоятельствами. Уровень возвращений — 10 000 в месяц — чрезвычайно низок, и это свидетельствует о том, что не прилагалось подлинных усилий к тому, чтобы создать условия, способствующие возвращению. Мы надеемся, что утверждение иракской национальной стратегии по вопросу о беженцах и возвращающихся лицах уменьшит страдания перемещенных лиц и облегчит их возвращение. Имеются сообщения о том, что в Ираке насчитывается 2,5 миллиона перемещенных внутри страны лиц, и аналогичное количество беженцев насчитывается в соседних странах. Мы считаем, что эта проблема также заслуживает особого внимания Совета Безопасности. Мы надеемся на то, что будущие доклады Генерального секретаря будут содержать более подробную информацию по этому вопросу.

В-пятых, еще одним предметом озабоченности является то, что принятие некоторых основополагающих законов — таких, как закон о выборах, позволяющий организовать выборы в советы мухаз, — продолжает откладываться. Мы были рады услышать слова постоянного представителя Ирака о связанных с этим обстоятельствах. Что касается других спорных конституционных вопросов, то у

нас также вызывает озабоченность продолжающийся спор по вопросу о статусе Киркука.

Ливия поддерживает все продолжающиеся усилия по достижению в Ираке национального примирения. Мы поддерживаем стабильную обстановку в области безопасности, прекращение оккупации и сохранение суверенитета, независимости и территориальной целостности Ирака. Мы высоко оцениваем усилия МООНСИ, наряду с усилиями других подразделений Организации Объединенных Наций, по оказанию помощи Ираку. Мы придаем большое значение замечаниям, содержащимся в докладе Генерального секретаря, который находится сегодня на нашем рассмотрении. В частности, мы поддерживаем его замечание о том, что

«Ирак не может далее позволить себе дальнейшие проволочки в поиске жизненно важных политических решений. Долгосрочная стабильность требует активного политического участия всех слоев населения, многие из которых до сих пор не полностью вовлечены в политический процесс». (S/2008/495, пункт 56)

Председатель (*говорит по-французски*): Сейчас я сделаю заявление в моем качестве представителя Бельгии.

Я также пользуюсь этой возможностью для того, чтобы выразить признательность моему предшественнику на этом посту послу Ле Лыонг Миню за прекрасную работу, проделанную его сотрудниками в течение июля месяца. Я также хотел бы выразить признательность членам Совета за их добрые пожелания по случаю вступления моей страны на пост Председателя Совета в августе месяца.

Я выражаю признательность заместителю Генерального секретаря Пэскоу за его сообщение и послу Вулффу за его брифинг от имени многонациональных сил. Мы также признательны послу аль-Баяти за его участие в сегодняшней дискуссии в Совете.

Спустя год после принятия резолюции 1770 (2007) Бельгия подтверждает свою поддержку расширению мандата Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию содействия Ираку (МООНСИ). Поэтому мы приветствуем желание иракских властей продлить мандат МООНСИ. Продолжение произойдет в поворотный момент. Мы отме-

тили позитивные события в сферах безопасности, национального примирения и регионального диалога и, если говорить в общем плане, мы отметили увеличение ответственности, взятой на себя иракскими властями. Но этот прогресс не может затмить масштабов остающихся проблем, напротив, это подчеркивает насущную необходимость укрепить этот прогресс.

Главный способ осуществления этого будет заключаться в углублении политического диалога. Мы приветствуем возрастающее политическое участие различных элементов иракского общества, но медленные темпы пересмотра конституции и решения вопроса о спорных внутренних границах свидетельствуют о непрекращающихся трудностях, которые испытывают иракцы в процесс поиска всеобъемлющего решения, касающегося распределения полномочий и материальных ценностей. В этой связи Бельгия приветствует постоянную готовность МООНСИ оказывать техническую помощь и посреднические услуги. Такая помощь должна способствовать изысканию иракцами мер реагирования, мер, которые только они имеют право принять.

В связи с этим мы повторяем призыв Генерального секретаря, указавшего на необходимость скорейшего принятия закона о выборах, что позволит организовать выборы на уровне мухазф. Это еще более укрепит всеобъемлющий и законный характер иракских политических прений.

Во-вторых, я хочу затронуть проблему верховенства права. Мы приветствуем оценки Генерального секретаря и посла Вулффа, касающиеся укрепления потенциала и автономии иракских сил безопасности. Приведшие к многочисленным жертвам нападения, имевшие место в Багдаде и Киркуке в последние недели, должны заставить все заинтересованные стороны осознать важность продолжения их усилий, целью которых является обеспечение уважения к основным принципам верховенства права, в частности, относящихся к защите гражданских лиц, а также соблюдения их основополагающих прав, включая права арестованных лиц.

В-третьих, в том, что касается примеров взаимодействия Ирака на региональном и международном уровнях, тесное сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и иракскими властями в контексте расширенной Конференции соседних с Ираком стран и Международного договора

с Ираком позволило повысить роль этих механизмов. Прошедшие в прошлом месяце прения дали возможность приветствовать готовность иракского правительства, его соседей и всего международного сообщества углублять диалог, общей целью которого является обеспечение долгосрочной стабилизации Ирака. Хотя эта мысль вновь прозвучала в Кувейте и Стокгольме, тем не менее, важно напомнить о том, что этот взаимовыгодный диалог должен проходить в условиях уважения всеми сторонами суверенитета Ирака.

В-четвертых, в отношении гуманитарных вопросов следует отметить, что важной основой стабильности является прогресс, находящий свое отражение в повседневной жизни иракского народа, начиная с тех 4 миллионов иракцев, которые были вынуждены покинуть свои дома. Бельгия призывает правительство Ирака наращивать усилия по оказанию им помощи в сотрудничестве с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев.

Если говорить в общем плане, мы приветствуем готовность иракских властей более эффективно использовать потенциал страны, постепенно беря на себя ответственность за реализацию проектов в области восстановления, в то же время опираясь на расширяющееся присутствие специализированных учреждений Организации Объединенных Наций и их специальные знания. Здесь мы отмечаем обнаруженное в прошлом месяце иракскими властями намерение не просить о продлении мандата многонациональных сил, а также начать переговоры о двустороннем соглашении в области безопасности.

В заключение, я хочу напомнить о том, что Совет Безопасности обязан обеспечить осуществление мандата Организации Объединенных Наций в надлежащих условиях в области безопасности. Здесь я имею честь заявить о намерении моего правительства сделать взнос в размере 250 000 евро в специальный целевой фонд в поддержку обеспечения безопасности Организацией Объединенных Наций в Ираке.

Теперь я возвращаюсь к обязанностям Председателя Совета Безопасности.

Список ораторов исчерпан. На этом Совет Безопасности завершает нынешний этап рассмотрения данного пункта повестки дня.

Заседание закрывается в 12 ч. 30 м.